

ENICAR
ULTRASONIC

格納英

CITIZEN
SERVES THE WORLD

星長東

GA
GE

表

IDA

美亞

ANEX

士力雅



ERNEST BOREL

路波依



GIRARD-PERREGAUX

表柏芝

J

JENNY

表妮珍

Mido

POWERMID

MONDIA
無敵表

OCTO

表都樂

OLMA
Caravelle

奧馬



瑰玲愛

ORIENT

表日東

RADO

雷達表

MODANIA

表摩羅



山度士



TITONI
櫻花牌

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關係性質廣告之有效刊物

中華民國三十五年四月十六日

號九六四三壹第

張十紙出日

司公限有報日僑華

休維茶

一八〇九

四八〇五

九四六

恭賀

榮

記

表

行

九龍旺角上海路五二九號山東街口 電話：八五一五九六

榮記表行今天開幕誌慶

世界二十四大名廠聯合敬賀

允有光顧 均有贈品
多買多送 送完為止

開幕期內

光臨指導
榮記表行
地址：上海路五二九號
電話：八五一五九六

序為母字文英以名排名表

中共願與英美法蘇四國商討

禁用核子武器

蘇聯考慮阿育汗聯合國基金提議

【中央社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日發表聲明，表示蘇聯政府對於英美法蘇四國商討禁用核子武器一事，表示極大之興趣，並願與四國商討。蘇聯政府並表示，蘇聯政府對於阿育汗聯合國基金提議，亦表示極大之興趣，並願與四國商討。

馬來西亞海岸特別戒備

印尼陸軍裝火箭

蘇加諾總統決定繼續領導

【中央社雅加達十六日電】蘇加諾總統今日發表聲明，表示蘇加諾總統決定繼續領導印尼。蘇加諾總統並表示，蘇加諾總統對於馬來西亞海岸特別戒備一事，表示極大之興趣，並願與四國商討。

日商將對共產國家

積極展開貿易

【中央社東京十六日電】日本經濟團體聯合會今日發表聲明，表示日本經濟團體聯合會對於共產國家積極展開貿易一事，表示極大之興趣，並願與四國商討。

泰抵子太仁明

球琉助援將日

【中央社東京十六日電】日本首相明仁太子今日抵達泰國。明仁太子並表示，明仁太子對於泰國之援助，表示極大之興趣，並願與四國商討。

泰國小姐參加世界選美大會

【中央社曼谷十六日電】泰國小姐今日參加世界選美大會。泰國小姐並表示，泰國小姐對於世界選美大會，表示極大之興趣，並願與四國商討。

女護士入地洞 願意離羣索居

【法新社倫敦十六日電】一名女護士今日入地洞，願意離羣索居。女護士並表示，女護士對於地洞，表示極大之興趣，並願與四國商討。

日提出警告 勿忽視中共核子潛力

【路透社華盛頓十六日電】美國政府今日發表聲明，表示美國政府對於中共核子潛力，表示極大之興趣，並願與四國商討。

羅森往大陸旅行

又說政府並未改變政策

【中央社華盛頓十六日電】羅森今日發表聲明，表示羅森對於政府並未改變政策一事，表示極大之興趣，並願與四國商討。

歐珀颶風 威力減弱

【路透社倫敦十六日電】歐珀颶風今日威力減弱。歐珀颶風並表示，歐珀颶風對於威力減弱，表示極大之興趣，並願與四國商討。

蘇聯新政權進行的改革

蘇聯新政權進行的改革

【中央社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日發表聲明，表示蘇聯政府對於新政權進行的改革，表示極大之興趣，並願與四國商討。

馬來北婆羅洲

馬來北婆羅洲

【中央社馬六甲十六日電】馬來北婆羅洲今日發表聲明，表示馬來北婆羅洲對於新政權進行的改革，表示極大之興趣，並願與四國商討。

楊文明抵台北

【中央社台北十六日電】楊文明今日抵達台北。楊文明並表示，楊文明對於台北，表示極大之興趣，並願與四國商討。

溫泉旅店訂製 名貴金質浴缸

【中央社台北十六日電】溫泉旅店今日訂製名貴金質浴缸。溫泉旅店並表示，溫泉旅店對於名貴金質浴缸，表示極大之興趣，並願與四國商討。

分銷場 時裝夫婦

【中央社台北十六日電】分銷場今日發表聲明，表示分銷場對於時裝夫婦，表示極大之興趣，並願與四國商討。

阿根廷總統訪台

阿根廷總統訪台

【中央社台北十六日電】阿根廷總統今日訪問台灣。阿根廷總統並表示，阿根廷總統對於台灣，表示極大之興趣，並願與四國商討。

國府隆重歡迎 楊文明抵台北

【中央社台北十六日電】國府今日隆重歡迎楊文明抵台北。國府並表示，國府對於楊文明抵台北，表示極大之興趣，並願與四國商討。

馬來北婆羅洲

馬來北婆羅洲

【中央社馬六甲十六日電】馬來北婆羅洲今日發表聲明，表示馬來北婆羅洲對於新政權進行的改革，表示極大之興趣，並願與四國商討。

蘇聯新政權進行的改革

蘇聯新政權進行的改革

【中央社莫斯科十六日電】蘇聯政府今日發表聲明，表示蘇聯政府對於新政權進行的改革，表示極大之興趣，並願與四國商討。

日商將對共產國家

【中央社東京十六日電】日本經濟團體聯合會今日發表聲明，表示日本經濟團體聯合會對於共產國家積極展開貿易一事，表示極大之興趣，並願與四國商討。

中央社社長 馬星野履新

【中央社台北十六日電】馬星野今日履新。馬星野並表示，馬星野對於履新，表示極大之興趣，並願與四國商討。

溫泉旅店訂製 名貴金質浴缸

【中央社台北十六日電】溫泉旅店今日訂製名貴金質浴缸。溫泉旅店並表示，溫泉旅店對於名貴金質浴缸，表示極大之興趣，並願與四國商討。

分銷場 時裝夫婦

【中央社台北十六日電】分銷場今日發表聲明，表示分銷場對於時裝夫婦，表示極大之興趣，並願與四國商討。

阿根廷總統訪台

【中央社台北十六日電】阿根廷總統今日訪問台灣。阿根廷總統並表示，阿根廷總統對於台灣，表示極大之興趣，並願與四國商討。

中央社社長 馬星野履新

【中央社台北十六日電】馬星野今日履新。馬星野並表示，馬星野對於履新，表示極大之興趣，並願與四國商討。

溫泉旅店訂製 名貴金質浴缸

【中央社台北十六日電】溫泉旅店今日訂製名貴金質浴缸。溫泉旅店並表示，溫泉旅店對於名貴金質浴缸，表示極大之興趣，並願與四國商討。

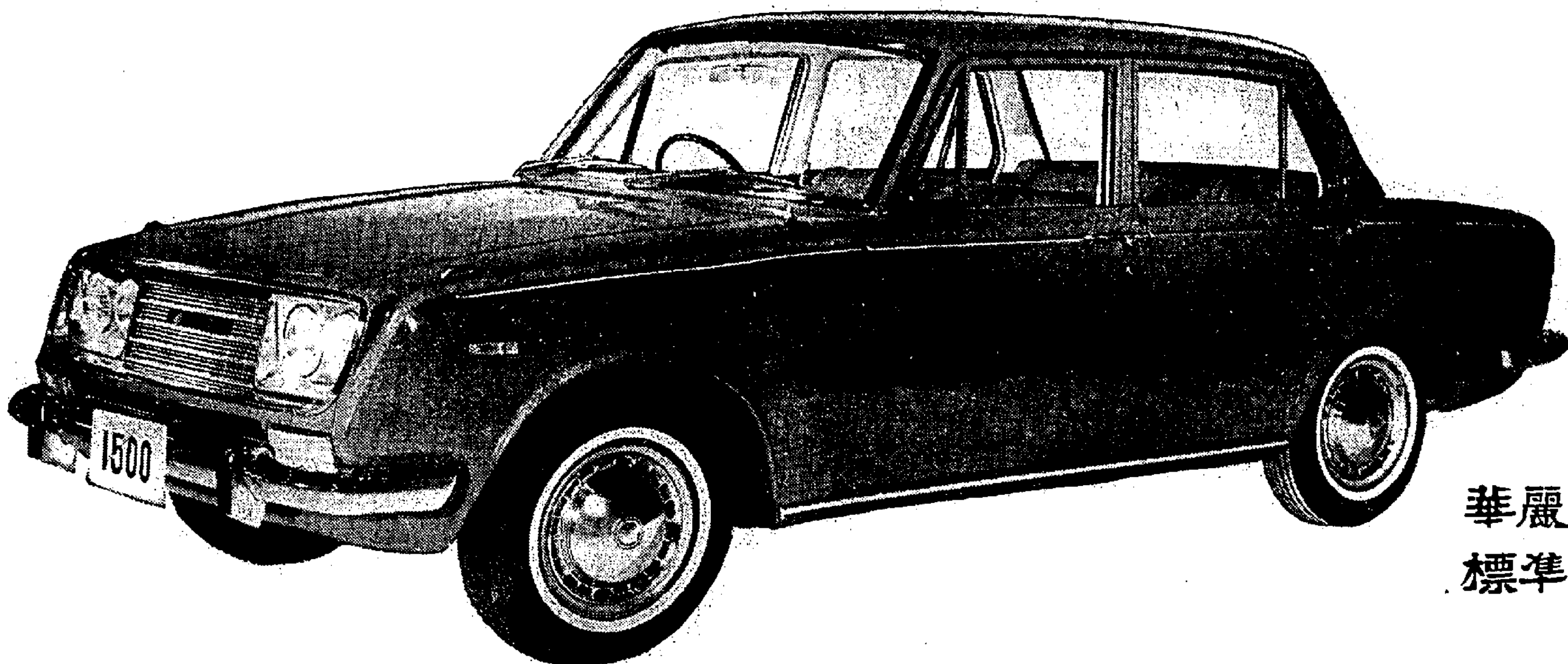
分銷場 時裝夫婦

【中央社台北十六日電】分銷場今日發表聲明，表示分銷場對於時裝夫婦，表示極大之興趣，並願與四國商討。

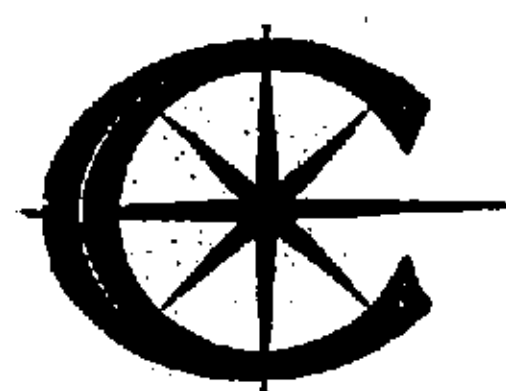
阿根廷總統訪台

【中央社台北十六日電】阿根廷總統今日訪問台灣。阿根廷總統並表示，阿根廷總統對於台灣，表示極大之興趣，並願與四國商討。

隆重介紹...



華麗型 HK\$12,500
標準型 HK\$11,500



多裕達(豐田)「桂冠」牌 最新款中型房車

「桂冠」牌從頭至尾全部新穎設計新型避震機行車穩定新型引擎(十五C.C.七十四匹馬力)及新型波箱加速特別好力(由零至四份之一哩十秒七)。「桂冠」牌新型車身望求使人覺有躍躍欲動之感。除上述各優點外更有「豐田」廠以耐用著稱之機件經濟慳油為君作長久計請買「桂冠」牌可以在各方面慳省甚多歡迎參觀試車即可明瞭「桂冠」牌為何新過快過慳過其他同類汽車。

保用一年
修理快捷
事件齊全

香港總代理:

大興汽車有限公司
香港銅鑼灣邊寧頓道 電話:七六五二六六
九龍窩打老道七十九號 電話:八四八四三一

"BUILT TOUGH FOR YOU"
TOYOTA MOTOR, JAPAN

十二月十六日至十八日
在仁仁大廈地下
十二月十九日至廿一日
在大九百貨公司
公開展覽·歡迎參觀

萬邦 古都 四海 興中 華北

行商綴綢大五

合聯誕聖

大減價

中西服裝專家

綢緞呢絨總匯

道敦弥龍九

SPEED KING
BATTERY OPERATED MOTOR RACING
快達牌
電動玩具·軌道賽車
聖誕送禮
最受歡迎

室內競賽·緊張有趣
如置身賽車場上,同樣刺激·老少同樂
零售價:大套\$40.- 中套\$35.- 小套\$30.-
港九各大公司及玩具商均售
雅奇金屬製品廠有限公司出品
香港總經理利仁貿易公司
富宜大廈908室
電話:239774

鳴謝
本廠總寫字樓新址昨(十五)日落成暨開業
三十二周年紀念叨蒙
恒生銀行總經理
何添先生主持啓鑰典禮暨
羅艷卿小姐剪綵
鳳凰女小姐獻花
王愛明小姐獻花
同業先進蒞臨指導寵錫多珍函電賜賀誼隆情
各方友好蒞臨指導寵錫多珍函電賜賀誼隆情
無任感荷招待欠週仍深歉仄謹此申謝統祈
垂察

東興隆滅火器具製造廠
總經理 陳濟民 謹啓

華僑晚報 分類廣告
每天一元 費廉效大
上期繳費 不折不扣

地王

彌敦道二五二號英佐敦道轉角舖位連二樓

洽租處 立信置業 香港德輔道中八八六室
有限公司 電話:二二二二二二二二

堂勝普
藥良益補
定心丸
各大藥行有售批發 電話七〇二一七
香港法律彙編
全書四百元 只收三百廿元

雲東街新樓分層租賃
樓上全座作住宅 年租九萬九千九百九十九元
樓下全座作商業 年租九萬九千九百九十九元
地點優越 交通方便 租金低廉 有意者請洽
電話:二二二二二二二二

糖精
B.P.500倍
粗粒、中粒、細粒
常備現貨·歡迎採購
包裝:50公斤木桶庄
宏安公司西藥部
香港渣打銀行309室
電話:二二二二二二二二

1

100

最後一滴也芬芳！

總及會計數字——袖的至於



政府球場亮燈夜戰

星島出陣愉園

預備組六時十分開火正本戲八時上演

【特訊】甲組足球賽，今晚八時正於政府球場揭幕，由星島對愉園，預備組則在六時十分開火，開賽三十分鐘，由於夜間球場，燈光極其明亮，預料比賽將極精彩。昨晚預備組比賽，愉園對星島，愉園以二比零獲勝。昨晚八時正正式比賽，星島對愉園，愉園以二比零獲勝。昨晚八時正正式比賽，星島對愉園，愉園以二比零獲勝。

足總執委昨議決

再催南國隊訪港

用新血打亞青盃

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南國隊訪港事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南國隊訪港，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將再催南國隊訪港，並用新血打亞青盃。

印度隊瑞士隊均予婉拒來賽

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關印度隊及瑞士隊訪港事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，印度隊及瑞士隊訪港，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將婉拒印度隊及瑞士隊來賽。

澳洲高級專員昨主持

澳星章頒獎典禮

【特訊】澳洲高級專員，昨日下午六時，在會務委員會會議室，主持澳星章頒獎典禮。頒獎典禮由澳洲高級專員主持，並由足球總會代表頒發獎章。獲獎者包括多名足球運動員。

準備澳洲隊訪港

檢討瑞隊予港影響

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關澳洲隊訪港事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，澳洲隊訪港，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將準備澳洲隊訪港，並檢討瑞隊予港影響。

澳洲高級專員昨主持

澳星章頒獎典禮

【特訊】澳洲高級專員，昨日下午六時，在會務委員會會議室，主持澳星章頒獎典禮。頒獎典禮由澳洲高級專員主持，並由足球總會代表頒發獎章。獲獎者包括多名足球運動員。

澳洲高級專員昨主持

澳星章頒獎典禮

【特訊】澳洲高級專員，昨日下午六時，在會務委員會會議室，主持澳星章頒獎典禮。頒獎典禮由澳洲高級專員主持，並由足球總會代表頒發獎章。獲獎者包括多名足球運動員。

澳洲高級專員昨主持

澳星章頒獎典禮

【特訊】澳洲高級專員，昨日下午六時，在會務委員會會議室，主持澳星章頒獎典禮。頒獎典禮由澳洲高級專員主持，並由足球總會代表頒發獎章。獲獎者包括多名足球運動員。

澳洲高級專員昨主持

澳星章頒獎典禮

【特訊】澳洲高級專員，昨日下午六時，在會務委員會會議室，主持澳星章頒獎典禮。頒獎典禮由澳洲高級專員主持，並由足球總會代表頒發獎章。獲獎者包括多名足球運動員。



東洋魔女今天返國

徐松對日排日對松

揮發意見

【特訊】東洋魔女徐松，今天（廿四日）由日本返國。徐松在返國途中，曾與日方代表交換意見，並揮發意見。徐松表示，對日方的表現感到滿意，並希望未來能有更多交流。

楊張在商請中

傑志擬向元朗借將

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關楊張在商請中事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，楊張在商請中，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將傑志擬向元朗借將。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

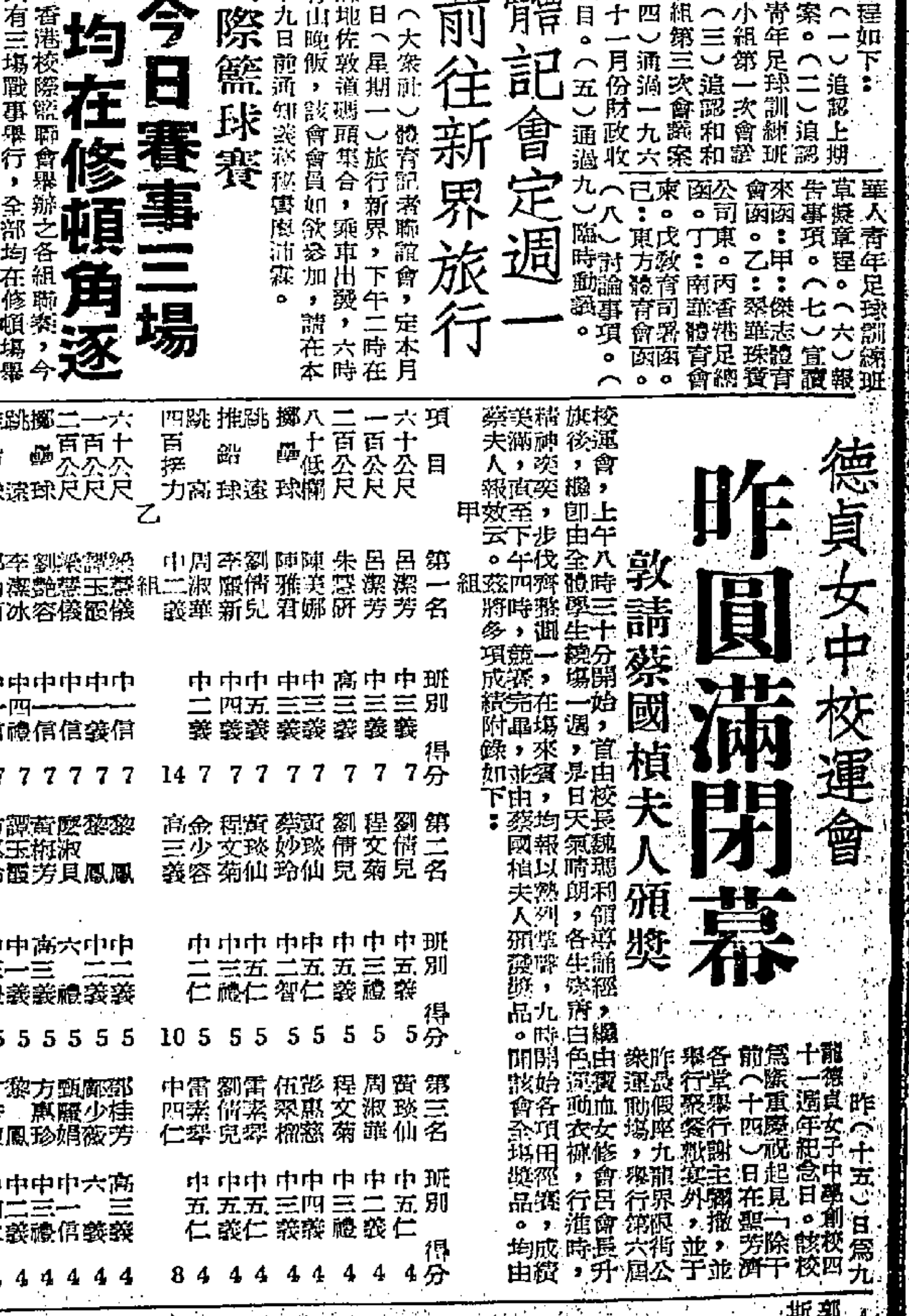
四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。

南華大力挫元朗

四比二鄉紳班鋒射門力弱

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關南華大力挫元朗事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，南華大力挫元朗，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將四比二鄉紳班鋒射門力弱。



昨日圓滿閉幕

德貞女中校運會

敦請蔡國楨夫人頒獎

【特訊】德貞女中校運會，昨日（廿四日）圓滿閉幕。校運會由德貞女中校長主持，並由蔡國楨夫人頒獎。校運會期間，學生們表現出色，並獲得了多項獎項。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。

今日賽事三場

均在修頓角逐

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關今日賽事三場事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，今日賽事三場，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將均在修頓角逐。



院學江香

賽球籃際院

軍亞冠獲分學學商

【特訊】香港江院，昨日（廿四日）舉行籃球賽。江院隊對商學分隊，江院隊以二比零獲勝。籃球賽由江院校長主持，並由商學分隊代表頒獎。籃球賽期間，學生們表現出色，並獲得了多項獎項。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

華協和和益小組

今商和和益小組

【特訊】足球總會執委會，昨日下午六時，在會務委員會會議室，討論有關華協和和益小組事宜。執委會主席李兆基，在會上表示，華協和和益小組，將有助於提高香港足球水平，並為亞青盃賽預備。執委會決定，將今商和和益小組。

[illegible]

何蔭璇致詞勗勉精誠團結

工作，真是多形多士。當時，但幾十年來，宣統的戰士，榮耀歸於社會，爲社會所敬重。此之外，還有許多志願者，共有幾十個之衆小及詹文輝等。

高院今日可能宣判

成就，但幾十年來，當局爲獎勵功勳卓著的戰士，榮賜爵位，在其他團體担任要職。本會永固之基礎，先後創辦九龍中文大學。除此之外，另聘多位著名學者，聘請立基聲望，明

紅十字會同人公宴祝賀

時，當局爲獎勵戰功，宣統的戰士，榮賜爵

港九街坊研究會選出新員，與兩位副華民署署長合照。左起：副主席胡盛孫、何蔭瓊、主席陳榮、李子愚、副主席李運源。（本報攝）

長期存款,利息如下:

一年半期	週息五厘半
二年期	週息六厘
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問

滙豐財務有限公司 (香港上海滙豐銀行附屬機構)

經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號 電話：二二七一四一・二・三・四・五

尚餘數伙。請速定購。
交定三成即可入伙。後可分三或五年付款。

周生生鑽石樓售平八五折

本年度入伙 入伙後可分四十個月付款

寄山道 叁貳六至 長沙灣道 九九五至
叁貳八號

舖位面積 一〇三九尺 實價拾四萬餘元
 住宅面積 五五式尺 實價貳萬九仟餘元

洽購處：周生生金行有限公司

地址：大埔道貳四六號地產科主任：陳維興
 電話：八六六貳八一號

永安有限公司

精選聖誕新年禮品！
獨具風格！豐儉隨心

正頭絲髮部

54"法國名廠織花啫士絲
每碼\$48.00

54"英國名廠什色麼希
每碼\$32.50

42"法國銀線錦
每碼\$48.00

36"瑞士真絲花綢
每碼\$25.00

特價名廠手
姿禮佳品！
名貴

府參觀！

聖誕節營業時間：
香港總公司：

由今天十六日(星期三)至廿一日(星期日)
每日由上午十時至下午七時 (星期日)
由廿二日(星期一)至廿四日(星期三)
每日由上午十時至下午七時半 (星期四)

送完爲上。

華僑晚報
分類廣告
每天一元
費廉效大
上期繳費
不折不扣

華僑日報出版

買一瓶，送一個，即日開始、人人可得，欲購速，送完爲止。

(各處藥行代理)

興亞貿易公司謹啓

香港法律彙編

全五四百元
只收三百廿元

發售處
華僑日報

全套四百元
只收三百廿元

發售處
香港華僑
華僑日報

亞庇·星加坡·吉隆坡



馬來西亞 航空公司

不遑馬來西亞就等於沒有到達遠東遼寬馬來西
亞——飛機航程不足四小時可達——可以壽幽
探勝可以探風聞俗慣客機每天均有班期直航
吉隆坡星加坡或繞道亞庇中途下機公幹或遊覽
無需增加票價是的每週七班航機——三班直航
星加坡二班繞道吉隆坡二班繞道亞庇——均在
中午離港當天即可抵馬來西亞轉搭國內幹線航
機便到異常每週七天天天均可前往馬來西亞旅
客將可享受到處應親切的招待還有佳餚美酒及
真正的馬來西亞的款客熱情。

欲知詳情或訂票定位請洽各大旅行社或攜馬來
西亞航空公司，電話：六六二二二二一

新界版

鄉議局具呈當局

挽留韋輝

韋輝親民可敬政績卓著
請俯順民情准予延長任期

（特訊）新界鄉議局於本月八日（星期日）下午三時，在鄉議局會議室，舉行臨時會議，討論挽留韋輝縣長任期問題。出席者有：主席李卓人、副主席李卓人、秘書長李卓人、各鄉鎮代表等。會議由主席李卓人主持，首先由秘書長李卓人報告會議經過，並提出挽留韋輝縣長任期問題。經全體代表討論後，一致通過，並具呈當局，請准予延長韋輝縣長任期。韋輝縣長自到任以來，勤政愛民，政績卓著，深受鄉民愛戴。現任期將滿，鄉民紛紛挽留，請予延長任期。望當局體察民情，准予延長任期，以利地方建設。



新界鄉議局全體成員合影，主席李卓人（左起）及副主席李卓人（右起）。

勤儉勵勉諸生

粉嶺從前學校畢業典禮盛況

（特訊）粉嶺從前學校於本月八日（星期日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業典禮。出席者有：校長李卓人、各級導師、畢業生及其家長等。典禮由校長李卓人主持，首先由校長致詞，勉勵畢業生勤儉勵勉，努力學習。隨後由導師代表致詞，勉勵畢業生繼續努力。最後由畢業生代表致詞，感謝學校及導師的栽培。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

增闢離島航線

引起鄉民反應

馬灣請增長沙灣欽澳線

（特訊）本港及離島航線，近來因受戰事影響，班次減少，引起鄉民不滿。鄉民紛紛向當局請願，要求增闢離島航線，以方便交通。其中，馬灣鄉民要求增長沙灣至欽澳線，以方便前往該兩地。當局表示，將考慮鄉民的建議，並儘快安排增闢航線。

元朗區體育會舉辦

特別銀牌籃球賽

報名由即日起至月底止

（特訊）元朗區體育會為推廣體育運動，特舉辦特別銀牌籃球賽。比賽旨在增進鄉民身體健康，促進友誼。報名日期由即日起至本月底止。歡迎各界人士踴躍參加。比賽將於下月開始，屆時將有精彩的比賽。

麥永康院長榮調

屯門友人設宴歡送

（特訊）屯門區各界友人，為歡送麥永康院長榮調，特於本月八日（星期日）下午，在屯門某酒家設宴。宴會場面熱鬧，賓客眾多。麥院長在宴會上致詞，感謝各界友人的支持與愛護。宴會圓滿結束。

明巡長洲南丫

三區巡警熱烈歡迎

（特訊）新界三區巡警，為歡迎明巡長洲南丫，特於本月八日（星期日）下午，在該兩地舉行歡迎儀式。出席者有：明巡長、三區巡警代表等。儀式由明巡長主持，首先由明巡長致詞，歡迎三區巡警。隨後由三區巡警代表致詞，感謝明巡的領導。歡迎儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

大會堂圖書館

人手異常缺乏

全世界圖書館都有這樣情形

（特訊）大會堂圖書館，因受戰事影響，人手異常缺乏，導致部分書籍無法借閱。圖書館負責人表示，全世界圖書館都有這樣的情形，希望讀者諒解。圖書館將儘量安排人手，以確保讀者能借閱到所需書籍。

開達丁能照廣安泰港兆霖

响應十大明星選舉送玩具用品

（特訊）開達丁能照廣安泰港兆霖，為響應十大明星選舉，特於本月八日（星期日）下午，在該兩地舉行玩具用品送派活動。活動旨在為貧苦兒童提供玩具用品，以豐富其課餘生活。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

雲咸街垃圾車禍

三個家庭獲恩恤

坪洲商民大會

決定組織商會

成立籌委會加緊進行籌備

（特訊）坪洲商民大會，為組織商會，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行籌備會議。出席者有：大會主席、各商民代表等。會議由主席主持，首先由主席致詞，說明組織商會的目的。隨後由各商民代表致詞，表示支持。會議決定成立籌委會，並加緊進行籌備工作。

分設元朗沙田荃灣

望於三年內全部建成

（特訊）元朗、沙田、荃灣三區，為分設商會，特於本月八日（星期日）下午，在該三地舉行籌備會議。出席者有：分會主席、各商民代表等。會議由主席主持，首先由主席致詞，說明分設商會的目的。隨後由各商民代表致詞，表示支持。會議決定成立籌委會，並加緊進行籌備工作。

增闢離島航線

引起鄉民反應

馬灣請增長沙灣欽澳線

（特訊）本港及離島航線，近來因受戰事影響，班次減少，引起鄉民不滿。鄉民紛紛向當局請願，要求增闢離島航線，以方便交通。其中，馬灣鄉民要求增長沙灣至欽澳線，以方便前往該兩地。當局表示，將考慮鄉民的建議，並儘快安排增闢航線。

元朗區體育會舉辦

特別銀牌籃球賽

報名由即日起至月底止

（特訊）元朗區體育會為推廣體育運動，特舉辦特別銀牌籃球賽。比賽旨在增進鄉民身體健康，促進友誼。報名日期由即日起至本月底止。歡迎各界人士踴躍參加。比賽將於下月開始，屆時將有精彩的比賽。

麥永康院長榮調

屯門友人設宴歡送

（特訊）屯門區各界友人，為歡送麥永康院長榮調，特於本月八日（星期日）下午，在屯門某酒家設宴。宴會場面熱鬧，賓客眾多。麥院長在宴會上致詞，感謝各界友人的支持與愛護。宴會圓滿結束。

明巡長洲南丫

三區巡警熱烈歡迎

（特訊）新界三區巡警，為歡迎明巡長洲南丫，特於本月八日（星期日）下午，在該兩地舉行歡迎儀式。出席者有：明巡長、三區巡警代表等。儀式由明巡長主持，首先由明巡長致詞，歡迎三區巡警。隨後由三區巡警代表致詞，感謝明巡的領導。歡迎儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

大會堂圖書館

人手異常缺乏

全世界圖書館都有這樣情形

（特訊）大會堂圖書館，因受戰事影響，人手異常缺乏，導致部分書籍無法借閱。圖書館負責人表示，全世界圖書館都有這樣的情形，希望讀者諒解。圖書館將儘量安排人手，以確保讀者能借閱到所需書籍。

開達丁能照廣安泰港兆霖

响應十大明星選舉送玩具用品

（特訊）開達丁能照廣安泰港兆霖，為響應十大明星選舉，特於本月八日（星期日）下午，在該兩地舉行玩具用品送派活動。活動旨在為貧苦兒童提供玩具用品，以豐富其課餘生活。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

雲咸街垃圾車禍

三個家庭獲恩恤

（特訊）雲咸街發生垃圾車禍，造成三個家庭獲恩恤。當局表示，將對該三家庭進行恩恤，以表哀悼。車禍發生於本月八日（星期日）下午，當時一輛垃圾車在雲咸街行駛時，突然失控，撞向路邊。車上三人受傷，其中一人傷勢嚴重。當局接報後，立即派員趕到現場處理。經初步調查，事故原因正在進一步調查中。

澳門旅業商會

改善管理章程

主委會設研究修改小組

（特訊）澳門旅業商會，為改善管理章程，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行籌備會議。出席者有：商會主席、各商民代表等。會議由主席主持，首先由主席致詞，說明改善管理章程的目的。隨後由各商民代表致詞，表示支持。會議決定成立研究修改小組，並加緊進行研究工作。

小樓公攤位

當眾推銷蜜糖

（特訊）小樓公攤位，為當眾推銷蜜糖，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行推銷活動。活動旨在為貧苦兒童提供蜜糖，以豐富其課餘生活。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

樓下受火傷

五層樓下受火傷

新界加強防

穿山甲巡邏

並積極防火

（特訊）新界加強防，為穿山甲巡邏，並積極防火。當局表示，將加強巡邏，以確保地方安全。巡邏工作由本月八日（星期日）下午開始，將在全新界範圍內進行。同時，當局也將加強防火宣傳，提高鄉民的防火意識。

穿山甲巡邏

（特訊）穿山甲巡邏，為加強防，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行巡邏活動。活動旨在為貧苦兒童提供巡邏用品，以豐富其課餘生活。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

並積極防火

（特訊）並積極防火，為加強防，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行防火活動。活動旨在為貧苦兒童提供防火用品，以豐富其課餘生活。活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

公團象棋比賽

（特訊）公團象棋比賽，為推廣象棋運動，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行比賽。比賽旨在增進鄉民身體健康，促進友誼。比賽將於下月開始，屆時將有精彩的比賽。

延長馬路

（特訊）延長馬路，為改善交通，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行籌備會議。出席者有：馬路主席、各商民代表等。會議由主席主持，首先由主席致詞，說明延長馬路的目的。隨後由各商民代表致詞，表示支持。會議決定成立籌委會，並加緊進行籌備工作。

鄉局足球隊

定今日練波

（特訊）鄉局足球隊，為定今日練波，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行訓練活動。活動旨在提高鄉局足球隊的水平，為即將到來的比賽做好準備。訓練活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

定今日練波

（特訊）定今日練波，為定今日練波，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行訓練活動。活動旨在提高鄉局足球隊的水平，為即將到來的比賽做好準備。訓練活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

參觀柏雨中學

（特訊）參觀柏雨中學，為參觀柏雨中學，特於本月八日（星期日）下午，在該地舉行參觀活動。活動旨在讓鄉民了解柏雨中學的教學情況，並為即將到來的比賽做好準備。參觀活動在熱烈的掌聲中圓滿結束。

本港新聞

徙置事務處長巴梯指出 預付租金徙置者可獲得優先安置

入往徙區可獲得十年減租優待



徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

徙置事務處長巴梯指出，預付租金徙置者可獲得優先安置。入往徙區可獲得十年減租優待。

可獲得減租優待 預付租金各住戶

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

凡在徙區內居住之住戶，如能預付租金，即可獲得十年減租優待。

黃大仙區巴士 經常詳細檢討

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

黃大仙區巴士路線，將由巴士公司進行詳細檢討，以改善服務。

丈夫有了新歡 老妻跳海去也

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

一名婦女因丈夫有了新歡，憤而跳海自殺。

小西門明主持 蘋果及冬菇展

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

許氏宗親會 許晉封洗塵

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

小西門明主持 蘋果及冬菇展

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

小西門明主持的蘋果及冬菇展覽，將於近日舉行。

許氏宗親會 許晉封洗塵

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

許氏宗親會為許晉封洗塵，並舉行慶祝活動。

聖誕送禮 最受歡迎
Old Spice 好時派
男用化妝品

聖誕送禮 最受歡迎
Old Spice 好時派
男用化妝品

號七拿都鴨
逢時過節 送禮佳品

號七拿都鴨
逢時過節 送禮佳品

聖誕新年 送禮佳品
馬爹利 金牌 V.S.O.P.
真正醇舊拔蘭地酒

聖誕新年 送禮佳品
馬爹利 金牌 V.S.O.P.
真正醇舊拔蘭地酒

本港新聞

市政局主席景韓指出 重視議員提案

非官守議員提案一切均絕對尊重 市政各項未如人意事務都在着手改進

【本報訊】市政局主席景韓昨日在市政局會議中，對非官守議員提案，表示絕對尊重，並指出市政各項未如人意事務，都在着手改進。

景韓主席在會中，首先向各議員致意，並感謝他們對市政局工作的支持。他隨後表示，市政局一向重視議員的提案，並認為這些提案是改善市政的重要參考。他強調，非官守議員的提案，一切均絕對尊重，並會認真考慮。

景韓主席還指出，市政局在過去一年中，雖然取得了一些進展，但仍有許多地方需要改進。他表示，市政局將會繼續努力，改善市政各項事務，以滿足市民的需求。

兒童運動場所 年內續有增加

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，市政局將會繼續增加兒童運動場所，以滿足市民的需求。

景韓主席指出，兒童運動場所是兒童成長的重要場所，也是家長們非常關心的問題。他表示，市政局將會繼續增加兒童運動場所，並會提高這些場所的質量，以確保兒童的安全和健康的成長。

議員所擬決策 保證不被疏忽

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，市政局將會保證議員所擬決策不被疏忽。

景韓主席指出，議員的提案是市政局工作的重要參考，市政局將會認真考慮每一項提案，並會及時向議員反饋意見。他表示，市政局將會保證議員的提案不被疏忽，並會盡最大努力落實每一項提案。

明年將有改進 大會堂各設備

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，大會堂各設備明年將有改進。

景韓主席指出，大會堂是香港的重要文化場所，也是市民經常前往的地方。他表示，市政局將會對大會堂各設備進行改進，以提高大會堂的質量和服務水平。他還表示，市政局將會繼續加強對大會堂的管理，確保大會堂的正常運作。

改善清潔工作 人手車輛酌增

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，改善清潔工作，人手車輛酌增。

景韓主席指出，清潔工作是市政工作的重要組成部分，也是市民最關心的問題之一。他表示，市政局將會加強對清潔工作的管理，並會酌量增加人手和車輛，以提高清潔工作的效率和質量。他還表示，市政局將會繼續加強對清潔工人的培訓，提高他們的專業技能和服務水平。

垃圾堆積問題 亦已着手改善

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，垃圾堆積問題亦已着手改善。

景韓主席指出，垃圾堆積問題是市民非常關心的問題，也是市政局目前面臨的挑戰之一。他表示，市政局將會採取措施，改善垃圾堆積問題，包括增加垃圾收集次數、加強對垃圾堆積點的清理等。他還表示，市政局將會繼續加強對垃圾堆積問題的研究，尋求更有效的解決辦法。

在過去一年內 已獲若干進展

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，在過去一年內，已獲若干進展。

景韓主席指出，市政局在過去一年中，雖然面臨許多困難，但還是取得了一些進展。他表示，市政局將會繼續努力，克服困難，爭取在未來取得更大的成就。他還表示，市政局將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

對於小販情況問題的考慮

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，對於小販情況問題，已作考慮。

景韓主席指出，小販情況問題是市民非常關心的問題，也是市政局目前面臨的挑戰之一。他表示，市政局將會採取措施，改善小販情況，包括增加小販經營空間、加強對小販的培訓等。他還表示，市政局將會繼續加強對小販情況的研究，尋求更有效的解決辦法。

限制流動小販數目 有幾個可行的方法

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，限制流動小販數目，有幾個可行的方法。

景韓主席指出，限制流動小販數目是改善小販情況的重要措施之一。他表示，市政局將會採取措施，限制流動小販數目，包括增加小販經營空間、加強對小販的培訓等。他還表示，市政局將會繼續加強對小販情況的研究，尋求更有效的解決辦法。

對家庭計劃經費 政府已予增加補助

【本報訊】市政局主席景韓昨日表示，對家庭計劃經費，政府已予增加補助。

景韓主席指出，家庭計劃經費是市民非常關心的問題，也是政府非常重視的問題。他表示，政府已經決定增加對家庭計劃經費的補助，以支持市民更好地進行家庭計劃。他還表示，政府將會繼續加強對家庭計劃的支持，為市民提供更多的服務。

工務局副總調同意 採取若干迅速

【本報訊】工務局副總調同意，採取若干迅速。

工務局副總調表示，工務局將會採取迅速行動，改善工務局的工作。他表示，工務局將會加強對工務局的管理，提高工務局的效率和質量。他還表示，工務局將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

公共交通工具 採取若干迅速

【本報訊】公共交通工具，採取若干迅速。

公共交通工具表示，公共交通工具將會採取迅速行動，改善公共交通工具的服務。他表示，公共交通工具將會加強對公共交通工具的管理，提高公共交通工具的效率和質量。他還表示，公共交通工具將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

醫務衛生副總調指出 在在妨礙公共衛生

【本報訊】醫務衛生副總調指出，在在妨礙公共衛生。

醫務衛生副總調表示，醫務衛生副總調將會採取迅速行動，改善醫務衛生副總調的服務。他表示，醫務衛生副總調將會加強對醫務衛生副總調的管理，提高醫務衛生副總調的效率和質量。他還表示，醫務衛生副總調將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

本年建成或置樓宇 將增至一百零二座

【本報訊】本年建成或置樓宇，將增至一百零二座。

本年建成或置樓宇表示，本年建成或置樓宇將會採取迅速行動，改善本年建成或置樓宇的服務。他表示，本年建成或置樓宇將會加強對本年建成或置樓宇的管理，提高本年建成或置樓宇的效率和質量。他還表示，本年建成或置樓宇將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

僱員個人疏忽引起 食館中發生事件

【本報訊】僱員個人疏忽引起，食館中發生事件。

僱員個人疏忽引起表示，僱員個人疏忽引起將會採取迅速行動，改善僱員個人疏忽引起的服務。他表示，僱員個人疏忽引起將會加強對僱員個人疏忽引起的管理，提高僱員個人疏忽引起的效率和質量。他還表示，僱員個人疏忽引起將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

設海洋水族館 乃旅遊協會事

【本報訊】設海洋水族館，乃旅遊協會事。

設海洋水族館表示，設海洋水族館將會採取迅速行動，改善設海洋水族館的服務。他表示，設海洋水族館將會加強對設海洋水族館的管理，提高設海洋水族館的效率和質量。他還表示，設海洋水族館將會繼續加強與市民的溝通，聽取市民的意見和建議，以更好地服務市民。

康樂家庭

HAPPY HOME
號〇七一三第

當局發出警告

白喉猖獗

日前奪殺了一名小學童

白喉的猖獗，在粵省各縣，均有發生。最近，在廣州，又發生了一宗慘案。一名小學童，因患白喉，不治身亡。當局已發出警告，呼籲市民注意預防。

白喉是一種急性傳染病，由白喉桿菌引起。其症狀為咽喉腫痛、呼吸困難、聲音嘶啞等。嚴重者會導致窒息死亡。預防白喉的方法包括接種疫苗、注意個人衛生、避免與患者接觸等。

慈善時裝表演

昨假新龍子行舉行 參觀者

多麗姬北社品公司主辦
各款玩具一件入場 參觀者

昨日下午，多麗姬北社品公司主辦的「慈善時裝表演」，假新龍子行舉行。當晚，多位名模穿上由該公司設計的最新時裝，在T台上展示。觀眾反應熱烈，紛紛拍照留念。

西區婦女福利會

明日大會改選執委會

西區婦女福利會，定於明日（星期日）下午二時，在該會會址舉行會員大會，改選執委會。屆時，將有數十位會員出席，討論會務及選舉事宜。

東區婦女會同人

昨聯袂暢遊工展

東區婦女會同人，昨日下午，聯袂前往香港工業展覽會參觀。當晚，多位會員穿上由該會設計的最新時裝，在T台上展示。觀眾反應熱烈，紛紛拍照留念。

香港少年犯罪問題

鍾期榮博士著

香港少年犯罪問題，是一個嚴重的社會問題。近年來，少年犯罪案件不斷增加，引起了社會各界的關注。鍾期榮博士在其著作中，深入分析了少年犯罪的成因及防治方法。

鍾博士指出，少年犯罪的成因多種多樣，包括家庭因素、社會環境、個人心理等。要有效防治少年犯罪，需要家庭、社會、學校共同努力，加強對青少年的教育和引導。

買魚經驗及其烹調

三鳥大部回升

買魚經驗及其烹調，是每位家庭主婦必備的常識。本文將為您介紹如何挑選新鮮的魚類，以及多種魚類的烹調方法。

挑選魚類時，應注意魚的眼睛是否明亮、魚鱗是否完整、魚身是否有彈性等。烹調魚類時，應根據魚的品種和大小，選擇合適的烹調方法，如清蒸、煎炸、燉湯等。

茶葉行商會

選出新任理事

茶葉行商會，昨日下午，在該會會址舉行會員大會，選出新任理事。當晚，多位會員出席，討論會務及選舉事宜。

跳舞時碰手

兩少女講手

跳舞時碰手，兩少女講手，這是一個關於青少年社交活動的報導。報導指出，青少年在社交活動中，應注意自己的行為舉止，尊重他人，避免發生不必要的糾紛。

香港家庭計劃指導會

地址：灣仔軒尼詩道一五二號

香港家庭計劃指導會，是一個致力於推廣家庭計劃、提高人口素质的組織。該會提供多種避孕方法、生育指導等服務，幫助市民更好地規劃家庭生活。

最理想的禮品

蘇格蘭威士忌

蘇格蘭威士忌，被譽為最理想的禮品之一。其獨特的風味和悠久的歷史，使其成為送禮的首選。各大洋行均有代售。

跳舞時碰手

兩少女講手


跳舞時碰手，兩少女講手，這是一個關於青少年社交活動的報導。報導指出，青少年在社交活動中，應注意自己的行為舉止，尊重他人，避免發生不必要的糾紛。

茶葉行商會

選出新任理事

茶葉行商會，昨日下午，在該會會址舉行會員大會，選出新任理事。當晚，多位會員出席，討論會務及選舉事宜。

最理想的禮品！



蘇格蘭威士忌

特製裝璜精緻壹枝及兩枝庄全色禮盒

各大洋行均有代售

總批發：天祥洋行

香港家庭計劃指導會

地址：灣仔軒尼詩道一五二號

電話：二二一三三號

一、指導節制生育問題

二、指導解決難孕問題

三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

指導所	時間
總指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
九龍指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
新界指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
葵青指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
荃灣指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
元朗指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
天水圍指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
沙田指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
大埔指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
西貢指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
北區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
東區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
南區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
中區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
西貢指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
北區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
東區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
南區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時
中區指導所	星期一至五 上午九時至十二時 下午二時至五時

華僑經濟

南越突然禁出口

今後來源趨減，對本港年宵食料市場供應及價格當有輕微影響，惟港市將側重大陸供應，不致缺乏。

(特訊) 南越政府最近突然宣佈，自明年一月一日起，禁止南越米、麵粉、雞蛋、生魚、臘腸、蝦米、水牛等項，向香港出口。此項禁令，係根據南越政府與法國簽訂之貿易協定，規定南越對法國出口之貨物，須先經法國政府核准，方可出口。南越政府認為，香港市場對南越貨物之需求，已超過南越政府所能供應之數量，故決定禁止南越貨物向香港出口。此項禁令，對本港年宵食料市場供應及價格當有輕微影響，惟港市將側重大陸供應，不致缺乏。

遊客數批連日抵港

旅遊業突有意外收穫

九龍少數一流酒店，因台菲星馬遊客數目而出現客滿，競爭劇烈，照往常情勢生意達到五六成已算好景，普通已採用裁員減薪政策。

食米市交易相當

開盤部份仍緊縮

米價微升略升其他均穩定

日紅參續暢成

成價再復振高

定喘呈續市糖砂

價卸拒暫貨陸大

硬稍激刺益貨現

港府當局已同意撥入明年年度使用

萬餘方碼，分爲四大類供給申請出口。

(特訊) 香港政府最近宣佈，已同意撥入明年年度使用之土地，共計萬餘方碼，分爲四大類供給申請出口。此項土地，係根據《土地法》之規定，由政府撥入明年年度使用。此項土地之撥入，將有助於香港之經濟發展，並可為政府帶來可觀之收入。

印尼貿易部長表示

加強直接向日本買貨

盡量不假手香港轉口

目前以沙橫作爲自由港

(特訊) 印尼貿易部長最近表示，印尼政府將加強直接向日本買貨，並盡量不假手香港轉口。目前，印尼政府已將沙橫指定爲自由港，以促進印尼與日本之貿易往來。

西歐做中共貿易方式

鉅款貸印尼輸入物

同意定一年期總額一千萬美元

(特訊) 西歐國家最近宣佈，將以中共之貿易方式，向印度尼西亞提供鉅款，以資助其輸入物資。此項貸款，係由西歐國家與印度尼西亞政府達成協議，總額達一千萬美元，期限爲一年。

聖誕裝飾品採購「貼士」

聖誕裝飾品採購，今年生意落行有可觀。

(特訊) 聖誕節將至，市民紛紛前往各大商場採購聖誕裝飾品。據悉，今年聖誕裝飾品之銷售情況，較往年爲佳，生意落行有可觀。

粗紗試探性起價

布廠反應殊冷淡

英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

(特訊) 粗紗試探性起價，布廠反應殊冷淡。英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

日將在東南亞設置農業委會

(特訊) 日本最近宣佈，將在東南亞設置農業委員會，以促進日本與東南亞國家之農業合作。

港股市不脫疲累

一般成價尚堅企

全日開做共值二一四萬股

(特訊) 港股市昨日表現疲累，一般成價尚堅企。全日開做共值二一四萬股。

匯豐略遜未破三九萬股

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	39.00	38.50	38.75
渣打銀行	38.00	37.50	37.75
荷蘭銀行	37.00	36.50	36.75
德華銀行	36.00	35.50	35.75
橫濱正金	35.00	34.50	34.75
華比銀行	34.00	33.50	33.75
廣東銀行	33.00	32.50	32.75
交通銀行	32.00	31.50	31.75
中國銀行	31.00	30.50	30.75
上海銀行	30.00	29.50	29.75
浙江興業	29.00	28.50	28.75
寧波銀行	28.00	27.50	27.75
紹興銀行	27.00	26.50	26.75
溫州銀行	26.00	25.50	25.75
台州銀行	25.00	24.50	24.75
黃巖銀行	24.00	23.50	23.75
仙居銀行	23.00	22.50	22.75
天台銀行	22.00	21.50	21.75
三門銀行	21.00	20.50	20.75
樂清銀行	20.00	19.50	19.75
永嘉銀行	19.00	18.50	18.75
瓊州銀行	18.00	17.50	17.75
瓊崖銀行	17.00	16.50	16.75
瓊海銀行	16.00	15.50	15.75
瓊山銀行	15.00	14.50	14.75
瓊文銀行	14.00	13.50	13.75
瓊昌銀行	13.00	12.50	12.75
瓊安銀行	12.00	11.50	11.75
瓊南銀行	11.00	10.50	10.75
瓊北銀行	10.00	9.50	9.75
瓊東銀行	9.00	8.50	8.75
瓊西銀行	8.00	7.50	7.75
瓊中銀行	7.00	6.50	6.75
瓊南銀行	6.00	5.50	5.75
瓊北銀行	5.00	4.50	4.75
瓊東銀行	4.00	3.50	3.75
瓊西銀行	3.00	2.50	2.75
瓊中銀行	2.00	1.50	1.75
瓊南銀行	1.00	0.50	0.75
瓊北銀行	0.00	0.00	0.00

聖誕裝飾品採購「貼士」

聖誕裝飾品採購，今年生意落行有可觀。

(特訊) 聖誕節將至，市民紛紛前往各大商場採購聖誕裝飾品。據悉，今年聖誕裝飾品之銷售情況，較往年爲佳，生意落行有可觀。

粗紗試探性起價

布廠反應殊冷淡

英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

(特訊) 粗紗試探性起價，布廠反應殊冷淡。英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

大陸黃豆批發

大豆批發，價格穩定。

(特訊) 大陸黃豆批發，價格穩定。

旺非做開子豆類各

大豆批發，價格穩定。

(特訊) 旺非做開子豆類各，價格穩定。

不保持批發

大豆批發，價格穩定。

(特訊) 不保持批發，價格穩定。

日將在東南亞設置農業委會

(特訊) 日本最近宣佈，將在東南亞設置農業委員會，以促進日本與東南亞國家之農業合作。

粗紗試探性起價

布廠反應殊冷淡

英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

(特訊) 粗紗試探性起價，布廠反應殊冷淡。英商訂購布疋未復正常，未敢作多項式訂貨，現貨交收，難收起價效果。

泰國買盆經過一個多月 新單稍回增

原及品用日材藥貨什料食銷時購訂
。淡太致不貨去期短使，主為品料

（特訊）泰國向港訂購藥品，自前年以來，因受戰事影響，供應極感困難，其中一部分藥品，現已運到，另一部分則在途，現正由海運回港，今後短期內，泰國藥品，可望源源運到，但新單之增加，則尚待觀察。

（特訊）泰國向港訂購藥品，自前年以來，因受戰事影響，供應極感困難，其中一部分藥品，現已運到，另一部分則在途，現正由海運回港，今後短期內，泰國藥品，可望源源運到，但新單之增加，則尚待觀察。

K金市反覆續振

息價平算收市為二五二·二五
美鈔市道報定收市五七四·五

（特訊）K金市，昨日（十五）日，繼續振盪，收市價為二五二·二五，美鈔市道，昨日（十五）日，報定收市價為五七四·五。

美國雞蛋牛奶 今年均告增產

冬產量明年將減
達千萬噸

（特訊）美國雞蛋，今年（一九五五）年，產量將達一億九千萬噸，牛奶產量，亦將達一億九千萬噸，明年（一九五六）年，產量將減。

日小麥收成佳 向美輸進將減

全年約六十萬噸

（特訊）日本小麥，今年（一九五五）年，收成佳，向美國輸進，將減至全年約六十萬噸。

冬進補佳品 蛇類

益見 盛銷

（特訊）冬進補佳品，蛇類，益見盛銷，蛇類，為冬進補佳品，益見盛銷。

西德牌價變動 匯外德西

動變價牌 跌微士羅美

（特訊）西德牌價，昨日（十五）日，變動，匯外德西，動變價牌，跌微士羅美。

泰國國產物 減疏轉港輸

進辦米食季首明 來少米粟口出制限

（特訊）泰國國產物，昨日（十五）日，減疏轉港輸，進辦米食季首明，來少米粟口出制限。

海蝦捕獲量還是寥寥 每担平均再賣數十元

影響下出口商已暫停收購

（特訊）海蝦捕獲量，昨日（十五）日，還是寥寥，每担平均再賣數十元，影響下出口商已暫停收購。

大陸江石波來貨應市亦減少

影響下出口商已暫停收購

（特訊）大陸江石波來貨，昨日（十五）日，應市亦減少，影響下出口商已暫停收購。

東京股市交投續旺 接近二億股 收市指數却低瀉

收市指數却低瀉

（特訊）東京股市，昨日（十五）日，交投續旺，接近二億股，收市指數却低瀉。

鮮果蔬菜 成疎果鮮

柑蜜灣台及陸大 觀可尚量數投交

（特訊）鮮果蔬菜，昨日（十五）日，成疎果鮮，柑蜜灣台及陸大，觀可尚量數投交。

國際匯價 每況愈下

續見低落

（特訊）國際匯價，昨日（十五）日，每況愈下，續見低落。

日本股票行情

一九六四年 十二月十五日

股票名稱	價格
東京電力	一四八·五
日本郵船	一四八·五
日本電信	一四八·五
日本銀行	一四八·五
日本興業	一四八·五
日本建設	一四八·五
日本礦業	一四八·五
日本製鐵	一四八·五
日本水泥	一四八·五
日本化學	一四八·五
日本油脂	一四八·五
日本糖業	一四八·五
日本酒業	一四八·五
日本紙業	一四八·五
日本纖維	一四八·五
日本玻璃	一四八·五
日本陶瓷	一四八·五
日本機械	一四八·五
日本電機	一四八·五
日本運輸	一四八·五
日本貿易	一四八·五
日本保險	一四八·五
日本證券	一四八·五
日本信託	一四八·五
日本倉庫	一四八·五
日本運輸	一四八·五
日本貿易	一四八·五
日本保險	一四八·五
日本證券	一四八·五
日本信託	一四八·五
日本倉庫	一四八·五

紐約股市不繼 指數普告挫落

成出低四千三萬股

（特訊）紐約股市，昨日（十五）日，不繼，指數普告挫落，成出低四千三萬股。

香港錫報益 續見低落

續見低落

（特訊）香港錫報，昨日（十五）日，益，續見低落。

大明星 口口 集下

明日 巫術客 彬 林 大 台 電 樂 商

「大明星」 巫術客 彬 林 大 台 電 樂 商

「大明星」 巫術客 彬 林 大 台 電 樂 商

雪花神劍 集三

！采喝衆觀餘萬四天昨
！座定早提請續演天今

！猛力威大浩勢聲
！凡非確牌招字金

！軍子娘戰血兵漢羅，寺林少衛保
！波揚海醋地聖門佛，郎玉奪妹雙

捉賊人

UP IN THE WORLD

！猛力威大浩勢聲
！凡非確牌招字金

NOMURA SECURITIES

野村證券株式會社

代客買賣 日本股票

任何有關日本股票投資問題 請詢本公司總代理

香港國際證券有限公司

當會獲得最確切之解答

●常備中英日文資料歡迎索閱●

[illegible]

1965年度 中
試題
英文科 (

Make the following in-

Example He is a
Is he a

(a) Our cousin is some

(b) He can sing like a

(c) They will help the

(d) She heard the dog b

(c) Jane has finished _____

In the following sentences
postman to the glare _____

(a) This child has been _____

(b) There was a hook on _____

(c) The postman walks q _____

Fill in the blanks :

(a) Little Jack cornered _____
(b) The lion and the unicorn _____
(c) He sat _____
(d) They go to the church _____
(e) The Piper stepped _____

Change the following sentences into the passive voice.

(a) The window was broken _____
(b) Jane has been to Japan _____
(c) They told him to keep _____

(a) She likes to swim.

(a) You must go home now

Re-arrange the following.

Example : school/ go
He is going to school.

(a) taken/ the / had

(b) a / thousand / more

(c) always / early /
[(d) catch / the / team

王人在界

市政工會採訪團 訪問九龍受歡迎

協助會員解決困難問題

【本報訊】市政工會採訪團，於本月十三日訪問九龍各區，協助會員解決困難問題。該團由主席陳國治、副主席陳國治、秘書長陳國治、財政陳國治、及多名委員組成。訪問期間，該團先後訪問了九龍各區，包括九龍城、新九龍、及新界各區。在訪問過程中，該團與各區工會會員進行了廣泛的接觸，並就會員所反映的各種困難問題，如工資、福利、工作環境等，進行了深入的調查和了解。該團表示，將根據調查結果，向有關方面提出建議，以協助會員解決困難問題。

如獲合理待遇 可使工人振作

列舉實例供各方參考

【本報訊】在一個經濟蕭條的時期，工人們最關心的是他們的工資和福利。如果工人們能夠獲得合理的待遇，他們將會感到振作，並會更加努力地工作。本報特刊載了以下幾個實例，以供各方參考。

實例一：某工廠的工人，由於工資低，生活困難，曾多次向工會反映。工會經多次向廠方交涉，最終廠方同意提高工資，並增加福利。工人們對此表示滿意，工作態度也隨之振作。

實例二：某建築公司的工人，由於工作環境差，經常生病。工會經多次向公司反映，最終公司同意改善工作環境，並增加醫療福利。工人們對此表示滿意，工作態度也隨之振作。

低薪工人子弟 希望聖誕禮物

獲得聖誕禮物

【本報訊】由於聖誕節將至，許多低薪工人的子弟，都希望能收到一份聖誕禮物。然而，由於他們的父母工資低，無法負擔高價的禮物。一些慈善機構和社區中心，為了幫助這些孩子，特舉辦了聖誕禮物派送活動。這些活動不僅為孩子們提供了禮物，也為他們提供了歡樂的氣氛。

交通事業工會 會員多力量大

積極爭取一般會員利益

【本報訊】交通事業工會，由於會員眾多，力量強大，積極爭取一般會員的利益。該會表示，將繼續為會員爭取合理的工資和福利，並改善工作環境。此外，該會還將加強與有關方面的溝通和協調，以確保會員的利益得到保障。

華僑日報增設 旺角辦事處啟事

本報旺角辦事處，現已開始辦事。

本報旺角辦事處，現已開始辦事。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

華僑日報工人世界小廣告

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

費用廉 收效大

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

招租 招租 招租

本報特設小廣告，內容豐富，收費低廉。歡迎各界人士刊登。地址：九龍旺角廣東道九六七號（近山）。電話：八四〇七四九。

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個
三天八元 一天四元

本報中區辦事處設在
九龍代理辦事處設在
本報代理辦事處設在

出賃
高向洋樓
華鉅唐樓
西區旺樓
三區旺樓
二區旺樓
一區旺樓

出賃
高向洋樓
華鉅唐樓
西區旺樓
三區旺樓
二區旺樓
一區旺樓

出賃
高向洋樓
華鉅唐樓
西區旺樓
三區旺樓
二區旺樓
一區旺樓

光輝大樓
二樓合營酒家 一樓三房 萬餘元起
昌興合銀莊 通時置業有限公司 電話 433536

中區新寫字樓
中區新寫字樓
中區新寫字樓

中區新寫字樓
中區新寫字樓
中區新寫字樓

仁德
九龍高打老道(接近中學)
柚木地板 顏色潔具
三房二廳 高尚華貴
電話: 四二八七五三

德信園
九龍高打老道·接近道
高尚住宅 四面單邊
所餘無多 欲購從速

仁苑花園洋樓
官塘 月華街
租 貨
即買即住 向餘數伙

大昌
中區大昌一七〇一至
電話: 二二〇三三九

新貨
山東街對正旺角碼頭
\$18,900 定金一成 九折

平樓
大角咀唐樓 \$15,300
定金一成·五年付款·999年期

文熙大廈
短期完成·尚餘有限
合約規定不准開設公署舞院

售出樓新司公築建興恒
售出樓新司公築建興恒
售出樓新司公築建興恒

旺舖
旺舖
旺舖

信立
司公限有業置
廈大打銀星恒
定六〇八一
三〇二八二

閣龍蟠
道相龍閣九
(N.K.L. 4774) 地段
別墅村一又
款付年六·售出屋舍

樓星文
道相龍閣九
(N.K.L. 4554) 地段
別墅村一又
款付年六·售出屋舍

廈大都華
廈大都華
廈大都華

廈大記章
廈大記章
廈大記章

樓大雲翠
樓大雲翠
樓大雲翠

信恒
信恒
信恒

樓大雲翠
樓大雲翠
樓大雲翠

樓大雲翠
樓大雲翠
樓大雲翠

信恒
信恒
信恒

樓大雲翠
樓大雲翠
樓大雲翠

樓大雲翠
樓大雲翠
樓大雲翠

司公限有行生耀
司公限有行生耀
司公限有行生耀

器電庭家廠名
器電庭家廠名
器電庭家廠名

大效收廉用費
大效收廉用費
大效收廉用費

本港新聞

芬蘭可樂雪糕

芬蘭可樂雪糕，是工展最熱門攤位。工展會場，每日最大熱鬧莫過於芬蘭可樂雪糕攤位。該攤位每日營業額，可達數千元。芬蘭可樂雪糕，係由芬蘭政府特許，在工展會場內，設有一間芬蘭可樂雪糕廠，專製各種口味之雪糕。該廠每日營業額，可達數千元。芬蘭可樂雪糕，係由芬蘭政府特許，在工展會場內，設有一間芬蘭可樂雪糕廠，專製各種口味之雪糕。該廠每日營業額，可達數千元。

大命手錶計時準

大命手錶計時準。凡購手錶者，無不望其計時準確。大命手錶，係由大命公司特許，在工展會場內，設有一間大命手錶廠，專製各種名貴手錶。該廠每日營業額，可達數千元。大命手錶，係由大命公司特許，在工展會場內，設有一間大命手錶廠，專製各種名貴手錶。該廠每日營業額，可達數千元。

鐘情顧媚昨參觀

鐘情顧媚昨參觀。昨日下午，有一對男女，在工展會場內，參觀各種展覽。該對男女，係由一公司特許，在工展會場內，設有一間展覽廠，專製各種名貴展覽。該廠每日營業額，可達數千元。

工展會第二次招待外商遊客

工展會第二次招待外商遊客。昨日下午，工展會場內，設有一間招待外商遊客之廠，專製各種名貴招待外商遊客之廠。該廠每日營業額，可達數千元。

星中總領事參閱

星中總領事參閱。昨日下午，星中總領事，在工展會場內，參閱各種展覽。該總領事，係由星中總領事館特許，在工展會場內，設有一間展覽廠，專製各種名貴展覽。該廠每日營業額，可達數千元。



第四二五期

旅外女團刊

旅外女團刊。本報特設旅外女團刊，專為旅外女團提供各種名貴刊物。該刊每日營業額，可達數千元。

紐約近郊之遊

紐約近郊之遊。紐約近郊之遊，係由紐約近郊之遊特許，在紐約近郊之遊廠內，設有一間紐約近郊之遊廠，專製各種名貴紐約近郊之遊廠。該廠每日營業額，可達數千元。

大埔頭風光

大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

新娘潭

新娘潭。新娘潭，係由新娘潭特許，在新娘潭廠內，設有一間新娘潭廠，專製各種名貴新娘潭廠。該廠每日營業額，可達數千元。

香港日報出版

香港日報出版。香港日報出版，係由香港日報出版特許，在香港日報出版廠內，設有一間香港日報出版廠，專製各種名貴香港日報出版廠。該廠每日營業額，可達數千元。



大埔頭風光

大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

紐約近郊之遊

紐約近郊之遊。紐約近郊之遊，係由紐約近郊之遊特許，在紐約近郊之遊廠內，設有一間紐約近郊之遊廠，專製各種名貴紐約近郊之遊廠。該廠每日營業額，可達數千元。

大埔頭風光

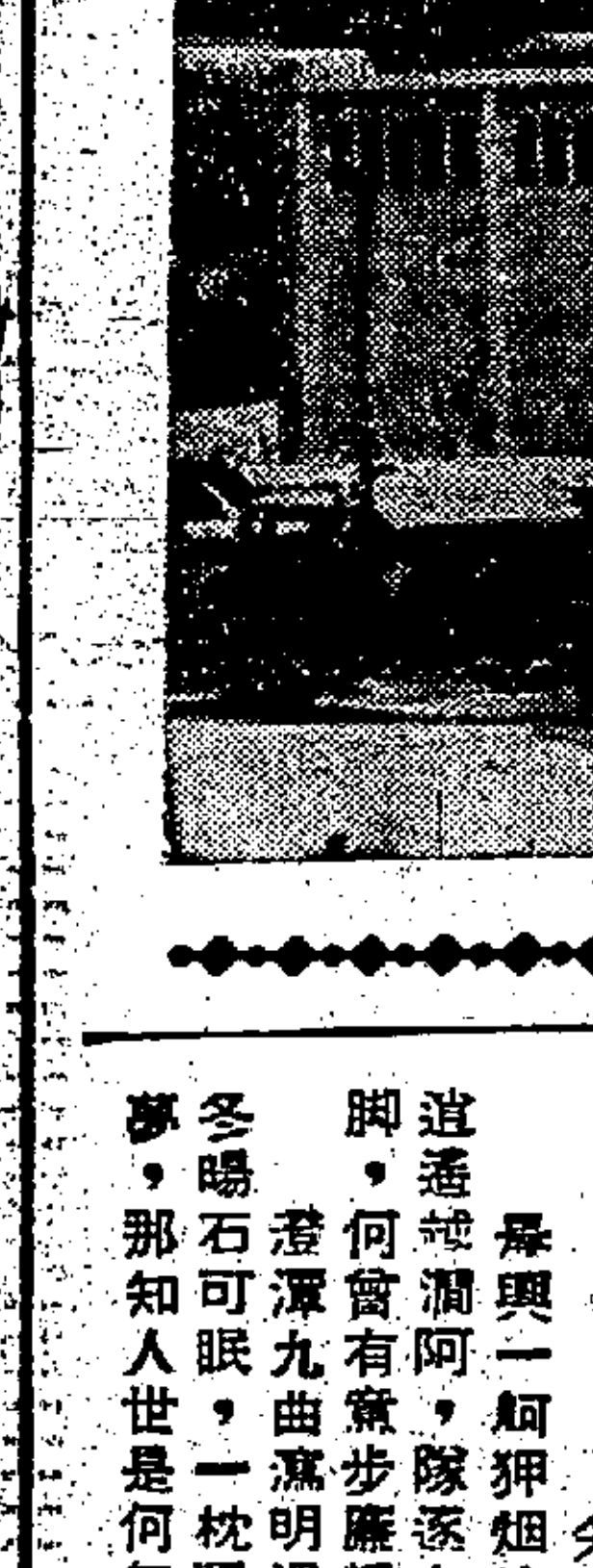
大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

新娘潭

新娘潭。新娘潭，係由新娘潭特許，在新娘潭廠內，設有一間新娘潭廠，專製各種名貴新娘潭廠。該廠每日營業額，可達數千元。

香港日報出版

香港日報出版。香港日報出版，係由香港日報出版特許，在香港日報出版廠內，設有一間香港日報出版廠，專製各種名貴香港日報出版廠。該廠每日營業額，可達數千元。



大埔頭風光

大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

紐約近郊之遊

紐約近郊之遊。紐約近郊之遊，係由紐約近郊之遊特許，在紐約近郊之遊廠內，設有一間紐約近郊之遊廠，專製各種名貴紐約近郊之遊廠。該廠每日營業額，可達數千元。

大埔頭風光

大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

新娘潭

新娘潭。新娘潭，係由新娘潭特許，在新娘潭廠內，設有一間新娘潭廠，專製各種名貴新娘潭廠。該廠每日營業額，可達數千元。

香港日報出版

香港日報出版。香港日報出版，係由香港日報出版特許，在香港日報出版廠內，設有一間香港日報出版廠，專製各種名貴香港日報出版廠。該廠每日營業額，可達數千元。



大埔頭風光

大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

紐約近郊之遊

紐約近郊之遊。紐約近郊之遊，係由紐約近郊之遊特許，在紐約近郊之遊廠內，設有一間紐約近郊之遊廠，專製各種名貴紐約近郊之遊廠。該廠每日營業額，可達數千元。

大埔頭風光

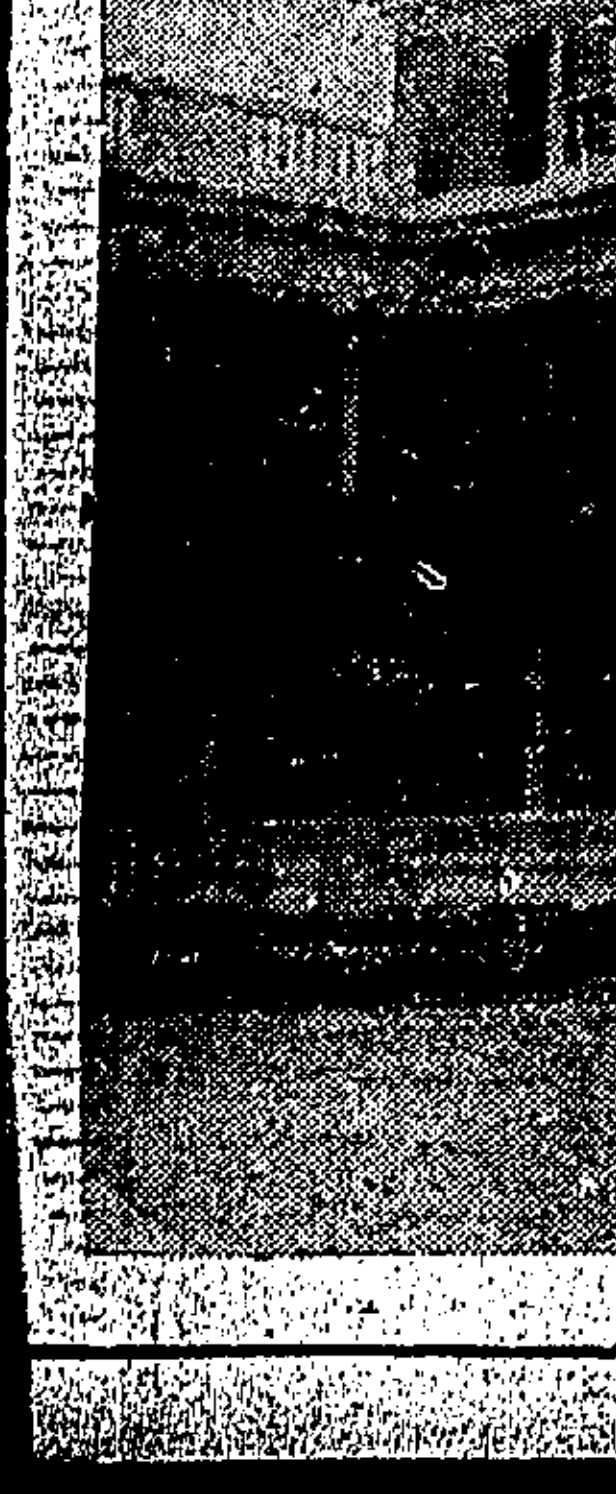
大埔頭風光。大埔頭風光，係由大埔頭風光特許，在大埔頭風光廠內，設有一間大埔頭風光廠，專製各種名貴大埔頭風光廠。該廠每日營業額，可達數千元。

新娘潭

新娘潭。新娘潭，係由新娘潭特許，在新娘潭廠內，設有一間新娘潭廠，專製各種名貴新娘潭廠。該廠每日營業額，可達數千元。

香港日報出版

香港日報出版。香港日報出版，係由香港日報出版特許，在香港日報出版廠內，設有一間香港日報出版廠，專製各種名貴香港日報出版廠。該廠每日營業額，可達數千元。



普慶 珠江
場三後最

國公
影公
樂出
品曲
衛巨
片片

紅葉題詩

影片
汪福鴻

雙棲人世華如夢
賓來路上配鳳鸞

梁 下 期
獻 映
車
一戰血染
征袍」主
角：
史丹利
史丹利



ROBIN AND THE 7 HOODS

露巴 演 士 冰 戴 小 納 法 甸
巴 華 哥 維 森 杜 蘭 馬
絲 魯 比 斯 美 拉 仙 田

主 演 羅 遜 魯 比 斯 美 拉 仙 田

爭鬥大會社黑哥加芝

容陣鐵鋼！星明大七



巨片 打鬥 奇情 緊張 熱鬧 公司 華納

大 八

盜 俠







新 豪 華

下 期 隆 重 獻 映

黑社會 化一為二 黑吃黑 兩派鬥爭 出奇謀 各逞雄才 弄手法 撚化警探

主 演 雷 葛 林 建 出 場 主 演 麗 蘭 翠 雷 雪



招待參觀美高梅鉅片精華

向額滿見遺諸君致歉

啓者：本院本月二十日（星期日）上午十一時至下午二時，假座大會堂戲院分組招待各界人仕參觀美高梅一九六五年度鉅片精華，奈以來信太多，而座位有限，致不少額滿見遺，因此，特再決定於最短期內另行擇地再映一場，招待見遺諸君，俾不負愛護雅意，堪為誼鑒！

利舞台 謹啓

樂宮戲院

斯 麗
☆ 樂 快
☆ 門 樂 百
☆ 市 東

片巨烈激戰槍司公美聯
文中上片！狠門狠！黑吃黑

早請今滿日連

譚龍毒掃掃星煞里



JOHNNY COOL

小美森戴維斯
伊莉莎白孟甘穆利

聯合主演

蘭七務比更○金比
目一巴七剛一
一更一特殊一○歐

家案華軟
何取槍枕
命仇冤挺

人槍、關連
一連一過
敵家站獨

命刺、環胸
一連一過
兩刀招連

半點一十早今
人美一運天

蘭芝 田甸
鍾聲 馬昆

春迷黛粉

目七獻下
片影映期

錯請 | 短映 映選別特天今 要詢
過勿 | 定期 求索

片巨牌皇舞歌演性樂娛開然面場司公納聯

春 青 樂 歡



SUMMER HOLIDAY

馳名世界 影手大樂隊

令演 盛前 彩七藝特

斯却 金 槍 今
德 金 影 早
主 俠 片 映
格 鐘 刻
演 俠 鐘 片

英 萬
雄 世

休 樂 哥
大 偉 倫
巨 七 牌
片 七 牌
影 七 牌
華 七 牌
亞 七 牌

• 下 期

歐九七五兩天今
映八點半點三點半點

精巨世面場大飽古激刺

斯積殺愛安
七壯 皮 寶 妮
彩 連 達
文中上片 主演

記 征 西 王 古 蒙

THE MONGOLS

！ 絲 緬 節 情 將 名 人 美

芬芳 花 合 夜 台 臨 化 魂

早點十今
場四二天

巨俠比海巨年義派 場四天今後最
片銳劍戰型度本拉

CAPTAIN BLOOD

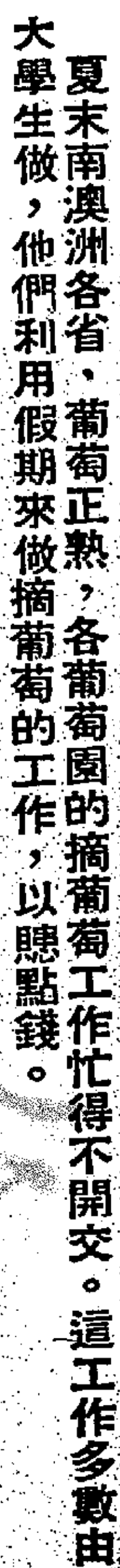


海 七 橫 縱

透 七 特
銀 視 彩 藝
幕 鏡 畫

主波薛影本 龍 游 野 原 名 世 爾 明 天
演義尼帝屈

杜仙法 甸 案 劫 大 寓 金 銷 巨 倫 七 曜 今
拉納蘭田周 片 影 映 影 影 早



圖爲美味可口的澳洲羊仔肉的肥羔羊。這一九六四年六月卅日止的年度，澳洲產羊仔肉共二二一·八九二噸，其中一八五八四噸是運銷海外的。

羔羊肥壯可愛
水果新鮮香甜

應時運銷香港 恭祝老少平安

運銷省港及許多其他地區的一「新季節」的澳洲羊毛，品質優良。

今年澳洲羊毛獲得很豐厚的本年度的多季天氣溫潤，加以多畜養羊隻，畜牧條件良好。

出口肉類說，本年的羊肉與前年的結算的和口肉類，他們的羊肉是相若的，而一致地良好的。

出口肉類經多利亞、西澳洲及新南威爾斯省的高牧草農場等處。

這些農場生產生皮乳。他們的飼料以麥子為最，並用豆餅、牛油渣。

如往常，多數的蘋果來自澳洲東部的昆士蘭省及紐西蘭。一九三六—四四年，澳洲輸出蘋果總值八百萬澳洲幣，百分之八十五是來自紐西蘭。

澳洲蘋果及梨專家稱，橘子和出口商都有代表說，已經停止在香港澳門設市場，而該會代表會訪問香港，親自考察市場，而該會代表會與香港出口商合作，以保護高質的蘋果。

蘋果及啤梨業公會，除了辦理其他事務外，最近由該公會選派的一位顧問專員前往中國調查運輸的方便。

雪梨也是澳洲水果的一個大埠。澳洲水果在海外市場的銷售正在增加中。在過去三年來輸入澳洲水果的數量中僅有二十多噸，數量由四九〇〇噸至十萬噸不等，價值達七五萬鎊。

澳洲商務專員致詞

澳洲所出產之食品，每月至少都有一種新貨在本港市場出現。現在華僑日報這份特刊，只不過是介紹其中之一部份。我希各讀者對於刊內各項報導，會感覺興趣。

本國駐港商務處甚歡迎有關方面人士隨時垂詢。在過去一年中，經多方面討論與調查，已令到澳洲食品在港銷售之情形有極良好之進展。

本國對華僑日報這份優良特刊極為贊美，並希望借此機會，敬祝各位讀者聖誕及新年快樂。



生先士維賢員專務商洲澳

美味食品

中國學生在澳洲
多才多藝受歡迎

[illegible]

材料：一雞小熟肉，一湯匙切碎的洋蔥，兩杯半白飯，四份三杯煮熟的或罐頭豌豆，鹽及胡椒粉，兩杯煨肉（切碎），一小罐茄皮及芝士。

製法：罐頭肉的去皮及肥肉削去。用叉叉開那塊肉。調勻洋蔥，白飯，蔥，鹽及胡椒粉及一杯切碎的煨肉。加茄汁，放進麵粉拌成漿。把另一杯煨肉洒在上面，再洒上芝士。放進焗爐裏，焗至表面微焦為止。

自產酒美良優最洲澳

薩 爾

SEPPETS

薩南

釀酒廠



**PARA
PORT**
葡萄黑
酒碎

上等澳洲砵酒
香醇適口提神補血
請速選購

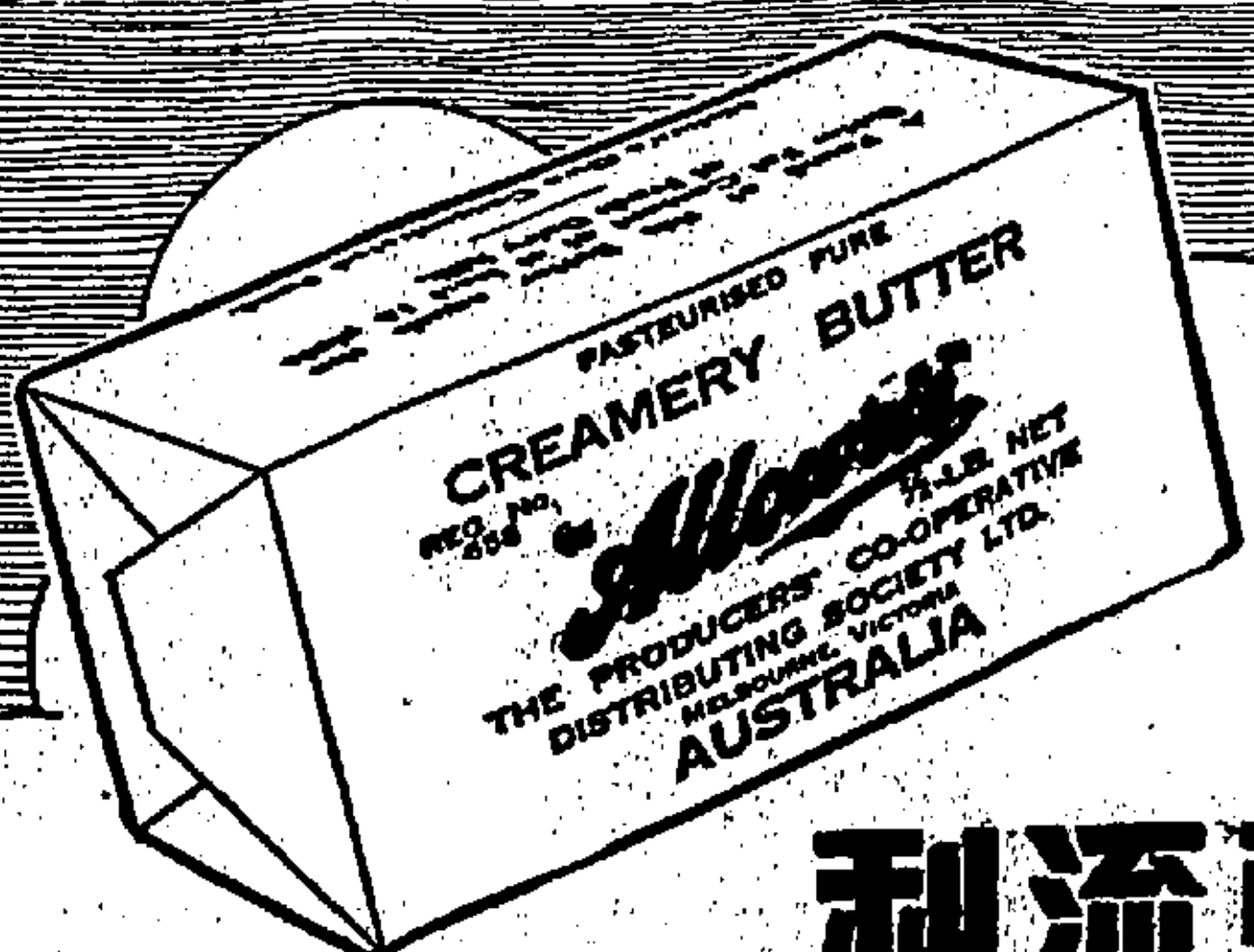


**Gold Cup
PORT**
杯金
酒碑

司公限有 氏臣屈 :理代總

三八八一三二：四〇九五三二：話電 厦大山廳

"Allowrie"
BRAND



利流亞
油牛鮮

口可芳芬·久已名馳

一四三〇三：總經 代理人 好時洋行 代理總

香港

和興行出入口

WOO HING HONG

號一里新維側市街環中

七二七一三四・二三八四四四・〇〇〇三四四：話電

○五式一號掛報電

**PROVISIONERS, IMPORTERS, & EXPORTERS
FROZEN MEAT WHOLESALE**

統營環球
凍肉批發
輪船伙食
代客買賣
諸尊光顧
無任歡迎

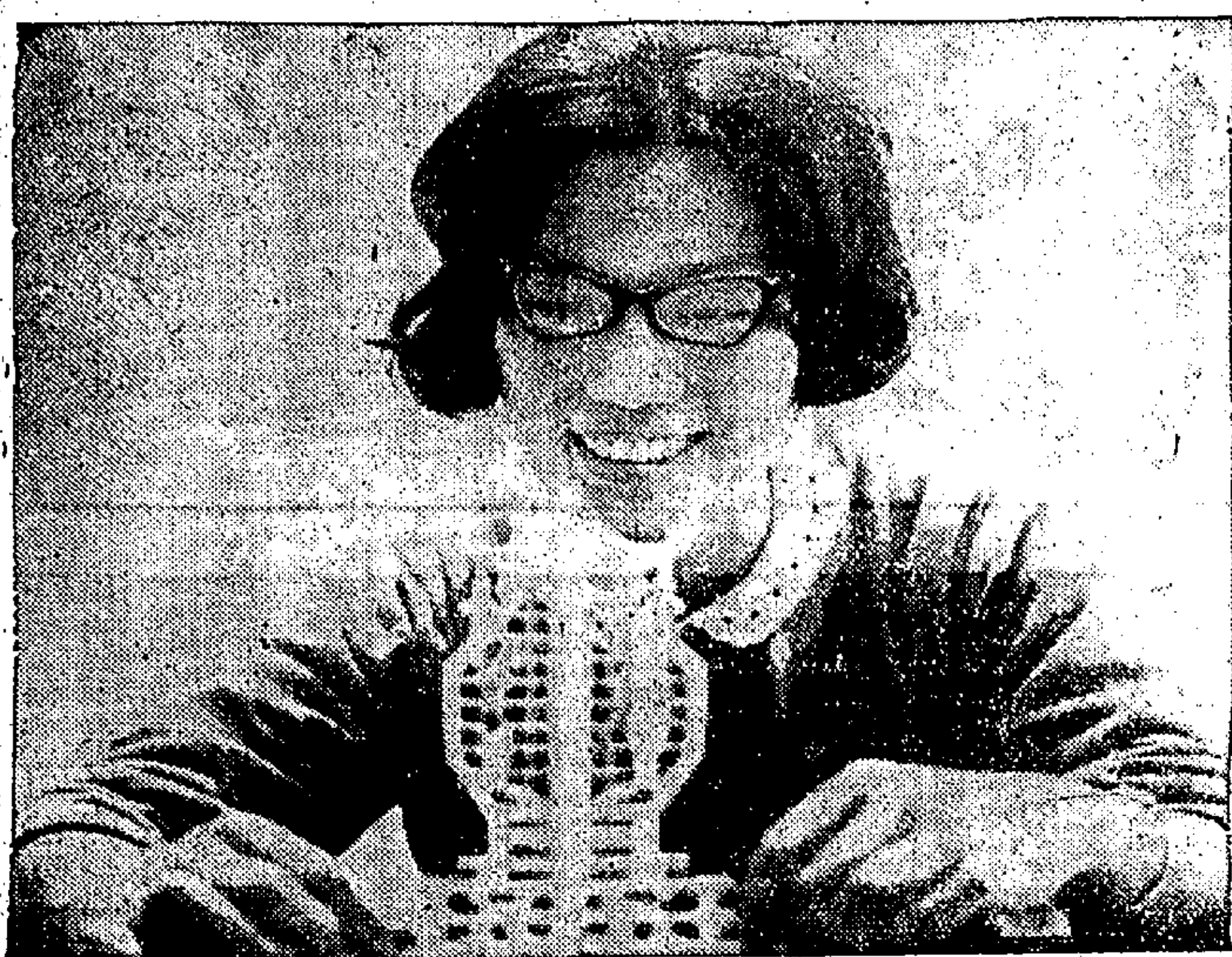
司公限有食肉夫和利亨洲澳理代總港香

CABLE ADDRESS 1250 HONG KONG.
NO. 1 WAI SUN LANE, HONG KONG.

TELEPHONES :443000 444832 431727

SOLE AGENT : - (IN HONG KONG)

FOR HENRY WOOLFE MEAT PACKING PTY LIMITED.
SYDNEY, AUSTRALIA.



李安妮在欣賞中國式的薯糖



在考試前，李安妮與嘉嘉帶運在大學實習廚房裏研究炊具。安妮兼教嘉嘉帶運怎樣使用打蛋機。



來自香港的四名女學生，下課後精神飽滿，在大學宿舍門前攝影。



女學生們欣賞新製成的糖菓車，車身用麵粉製造，車輪是硬糖。車子所裝載的水菓和菜蔬都是精製粉製的。這四位香港女學生是（由左至右）李安妮、朱嘉嘉、陳玉蘭、陳嘉嘉。



教烹飪與亞莉茜施朱及蘭玉陳構結的灶電論討明李師

香港女生在澳洲學習烹飪與營養

這組照片是特別為讀者而攝的，攝於四個月前，當時在澳洲攻讀的女學生。她們所攻讀的主要科目，是營養與烹飪。她們在澳洲的預備工作，使她們能含有豐富營養的營養。她們已能技巧的採用澳洲食物來烹製中國菜式。

這組女學生是陳嘉嘉、陳玉蘭、陳嘉嘉、陳嘉嘉。她們在澳洲的家長在元月，一個一年級學生。她們在澳洲的家長在元月，一個一年級學生。她們在澳洲的家長在元月，一個一年級學生。



澳洲
工商署

關於輸入澳洲貨物之情形及查詢欲委託港商代理之澳洲食品商行名單。

歡迎撥電話或函詢
澳洲政府高級商務專員公署
香港干諾道中於仁大廈
電話：二二七一

澳洲食品

美味可口 · 世界馳名

澳洲乃世界上豐富食品出產地之一，對於食品出產及包裝過程，謹實從事，務求保存食品之天然營養及新鮮美味，馳譽全球。價格低廉，普遍銷售。環球顧客採購澳洲食品，每年續有增加，足資證明其優點所在。

各國人士採購澳洲麵粉及糖，罐裝及冷藏蔬菜，新鮮生菜及罐頭生菜，牛油，芝士，麥酒，洋酒，雞蛋及乾菓等，其量與時俱增。請在購物清單內加入“澳洲”食品一項，足以增進健康，並享受家庭精美膳食之樂。

四個農業社會 設有示範農場

在澳洲，農業是國家的命脈。為了提高農業生產力，政府在各個農業社會設立了示範農場。這些農場不僅是農民學習先進技術的場所，也是推廣農業機械和化學肥料的重要基地。目前，澳洲已建立了四個這樣的示範農場，分別位於新南威爾斯、維多利亞、西澳大利亞和南澳大利亞。每個農場都配備了最新的農業設備，並聘請了專業的技術人員為農民提供指導。通過這些示範農場，農民可以了解到最新的農業技術和生產方法，從而提高他們的生產效率和收益。

訓練農業專門人材 助農場生產

專家分佈各地備作諮詢 經常舉行農民討論集會

為了確保農業生產的持續發展，澳洲政府非常重視農業專門人材的訓練。政府在各個農業社會設立了專門的培訓中心，為農民提供各種農業技術培訓。此外，政府還經常舉行農民討論集會，讓農民們可以互相交流經驗，共同探討解決農業生產中遇到的問題。專家們也會分佈在各地，為農民提供諮詢和指導。通過這些措施，澳洲的農業生產水平得到了顯著提高，農民們的收益也得到了保障。

澳洲馬鈴薯 全年生長不輟

馬鈴薯是澳洲的重要農產品之一。由於澳洲獨特的氣候條件，馬鈴薯可以在這裡實現全年生長。這對於農民來說是一個巨大的優勢，因為他們可以根據市場需求隨時進行種植和收穫。澳洲的馬鈴薯品質優良，口感好，深受消費者的喜愛。政府也採取了多種措施來保護馬鈴薯產業，包括提供技術支持和市場推廣等。通過這些努力，澳洲的馬鈴薯產業得到了穩健的發展。



這位澳洲小姑娘在吃多汁的澳洲蘋果，邊吃邊笑，香甜極了。澳洲蘋果在許多海外國家很受歡迎，出口數量年年增加。

最新到港 澳洲 天鵝啤酒



SWAN LAGER

總代理：廣和洋酒行 香港於仁大廈 電話：二二九二七五

澳洲初製 管裝牛油

像牙膏般擠出來

澳洲初製的管裝牛油，具有獨特的優點。它採用了先進的生產技術，確保了牛油的新鮮和純淨。管裝牛油可以像牙膏一樣擠出來，非常方便使用。它不僅適合家庭使用，也非常適合商業場所。澳洲初製牛油品質優良，味道純正，是您烹飪和烘焙的理想選擇。

澳洲葡萄 多種吃法

澳洲葡萄的用途非常廣泛，除了直接食用外，還可以用於多種不同的菜餚。您可以將葡萄製成果汁、果醬，或者用於烹飪肉類和海鮮。澳洲葡萄的品質優良，甜度適中，是您日常飲食中的佳品。政府也鼓勵農民多種經營，提高葡萄的附加值，從而增加他們的收入。

宇宙牌 罐頭食品

新鮮美味 · 營養豐富



澳洲宇宙有限公司出品——香港總代理：亞洲公司 各大公司士多均有發售

使其強壯！保其健康！



他們需要營養！

孩子們需要飲牛奶大量牛奶始能使其強壯保其健康



請飲「固力」全脂奶粉

總代理：怡和有限公司

澳洲 罐頭食品 · 馳譽世界

恭喜牌



澳洲 恭喜牌 菓占這哩粉等精美食品 純用澳洲新鮮生菓製成 鮮美可口營養特別豐富

恭喜牌花生醬 清香潤胃食不厭 請指定購買恭喜牌 各大士多均有代售

總代理：羅保洋行

Orlando 澳洲大名酒

格蘭蒲有限公司出售

總代理 潘老行 於仁大廈 電話：二二五八四八

澳洲罐頭牛奶
幫助兒童發育

煉奶分甜與不甜都有同樣功用

在香港注覓兒女膳食營養的父母們，與許多國家的家長們一般，採用澳洲出產的富有維他命及蛋白質的，罐頭牛奶產品以作兒女們的食糧。

澳洲的全脂及脫脂奶粉，煉奶以及其他牛奶產品非常暢銷。其中理由之一是食脂肪——牛奶產品乃是一個主要的源泉——已被公認為膳食的要素。

除了供給身體以糖分外，他們促進消化其他食物，對於幫助青年人發育，是很重要的。

澳洲的全脂牛奶——為所有罐頭牛奶產品的製造原料——的總產量，在過去五年來，平均每年增加一十四億加侖。

牛奶約為四百間牛奶製造廠所加工製成，

這些工廠採用百分之八十的不用作鮮奶來飲的牛奶。這些工廠製造牛油及濃縮牛油、酥油、芝士、煉奶及粉，以及食用和工業的酪精。

牛油由低酸質的忌廉攪成，可以久藏，不論在商店裏或家庭裏。

煉奶有甜和不甘兩種。有些較大的工廠每大採用一萬加侖的牛奶來製造煉奶。甜煉奶加上純淨的蔗糖。

全脂奶粉，有高度的膳食價值，因為它是高度「縮的」。奶粉的製造是採用噴嘴噴洒方法。

澳洲的牛奶工業在各種不同的氣候和飼養條件下經營。

乳牛主要是歐洲種，最多是墨西哥；澳洲自己已發展一新種——伊拉華拉短角牛。

澳洲牧場之壯觀

圖為澳洲的偉大牧場一景，水草豐盛，一望無際，所出牛奶製品，在海外大受歡迎。



澳洲芝士的需求，近年來激增，使澳洲在世界芝士製造者羣中，名列前茅。

在澳洲和海外銷量連續增加之下，已經爲這一業帶來了繁榮。在過去五年來，產量增加了百分之三十三。

在澳洲，芝士製造過程在近年來已經機械化了，傳統的芝士的品質已經提高了，新的品種也出產了。

澳洲芝士種類繁多，從噴射的思羅芝士以至赤達，巴美山，藍蛇蟲，藍血管，丹麥藍，哥爾蘇拉，卡曼拔及許多其他品種。

在過去三年內，澳洲芝士的輸出量增加了百分之六十以上——增至約六千六百萬磅。

這已使澳洲芝士總產量的半數以上，雖然澳洲自銷量也增加了。

科學研究，新型機械化的製成方法，以及高水準的品質，成爲澳洲芝士銷量增加的要素。

澳洲有世界最權威的機器，在發展現代機械化芝士製造方法方面領先。

這些機器革新了芝士製造工業，使加速生產，給與準確的品質及在每一階段的數量控制，並保證完全衛生。

在澳洲的牛奶工業——芝士製造工業是它的一部份——佳質，純淨及效率便是格言。

在供輸出的芝士製造中，政府的監督保證製成的芝士依質分級，並在最佳條件下輸出海外。

芝士馳名世界

段的數量控制，並保證完全衛生。在澳洲的牛奶工業——芝士製造工業是它的一部份——佳質、純淨及效率便是格言。

在供輸出的芝士製造中，政府的監督保證製成的芝士依質分級，並在最佳條件下輸出海外。

澳洲製糖工業

已有百年歷史

其時的歐戰發生，工業的大擴張，使牛乳的產額已有一百。
百紀念流於此，出口所賺的錢已出三

澳洲牛油餅

製造牛油粉的方法，由馳名世界的邦科學及研究組織的牛乳業研究發展，現已在六個國家：澳洲、紐西蘭、美國、加拿大、英國、南非。

在過去三年內，最大的甘蔗生產，在今後六年內，將已成為澳洲第大的出產，澳洲成為世界之最大的甘蔗生產。

在五千英畝澳洲地，每計畝下，預算年可收五萬噸，這對於工於農業的土，在昆士蘭，里斯賓附近，英畝甘密，一八六四年，產上生第一。

一千一百萬澳洲磅，七十八萬英鎊，磅已成為澳洲第大的出產，澳洲成為世界之最大的甘蔗生產。

粉油牛洲澳
好最餅西焗

宜刻由澳洲牛奶總局委員會辦理。牛油粉不能再牛油而用
來塗麵包，但在烘燻例如製粉（家庭的及商業的）方面，却
證實是很成功的。

有一種牛奶的同樣脂肪含量，牛油粉
是極少的，容易流動的產品，含有非
脂肪的牛乳固體如糖或酪脂粉。

在製餅粉中，它很容易與其他成份混
用，而且可以調溫製餅粉及雲絲粉。它的
使用可以減少消耗時間和打忌慮或調味工
作的困難。

牛油粉可以久藏而不變，在普通牛油
溶解的溫度下也不溶解。

大量牛油粉已在商業試驗之下製成，
並已證實只須使用澳洲牛乳工廠內原有的
某些設備即可。

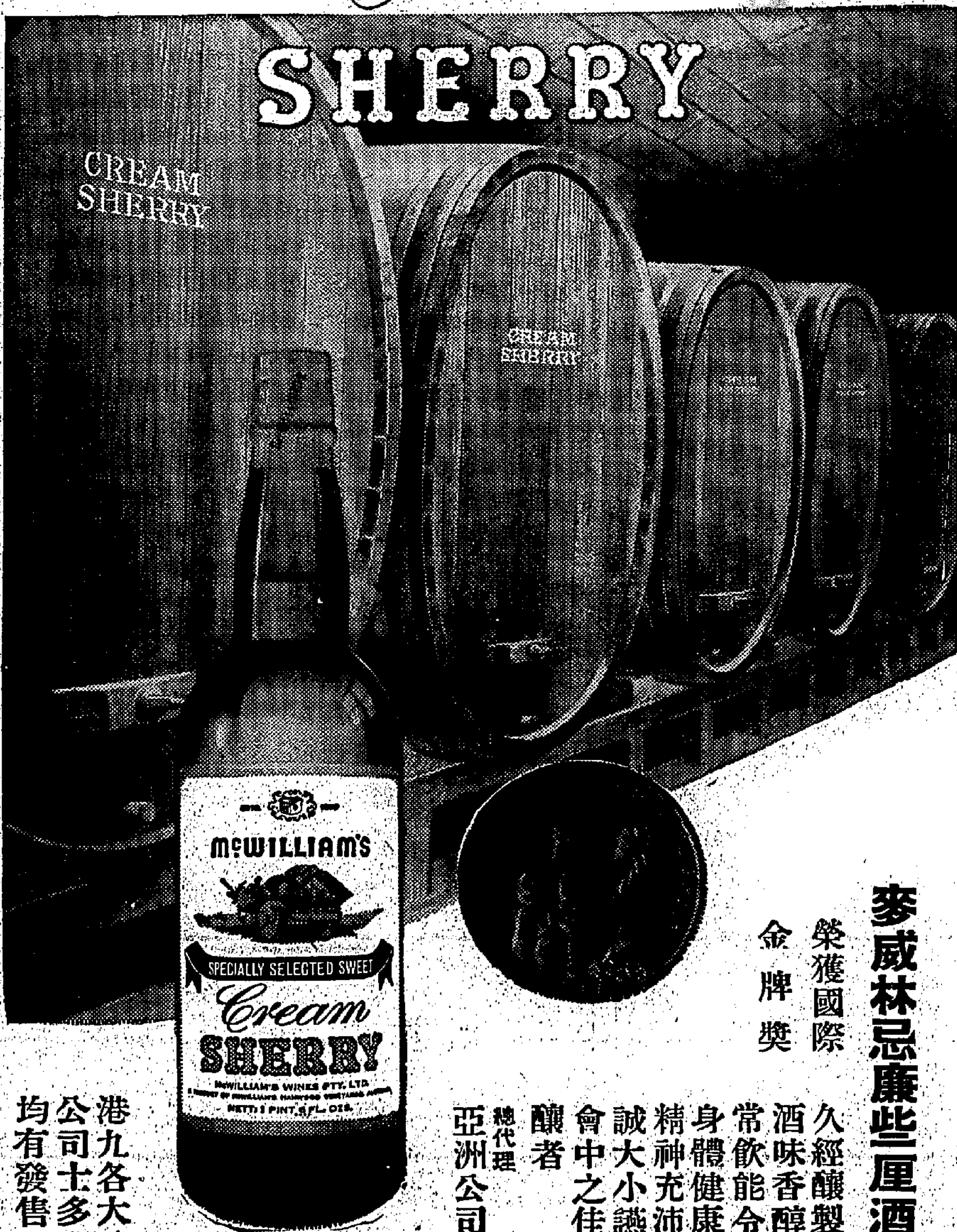
聯邦政府及研究組織的牛奶業研究組
劃在維多利亞省葛蘭斯維的紐馬舍特那設
備完善的實驗室繼續進行研究新產品。

新產品 其中包括一種含有高
度蛋白質的奶粉——普通奶粉
含量是百份之卅六至卅八，這
種奶粉含有蛋白質百份之六十
至七十。新奶粉能提供一種廉價的
牛乳蛋白質，計到用來供應遠東海外的市
場——特別東亞南亞——的新產品的基礎。
為適應特別的營養需要，牛奶業研究組
的科學家們發展了各種的產品，包括糖類
患者的製餅粉。

牛乳在研究發展中的各種下列各種：一
目前在研究餅乾，代替肉類的乳製成罐頭
品，可以用餅干的芝士，可以打的可通尼廉
粒；牛乳及尼廉片，蛋黃片。

麥威林忌廉些厘酒
mcWILLIAM'S

Cream
SHERRY



麥威林忌廉些厘酒

榮獲國際
金牌獎

久經釀製
酒味香醇
常飲能令
身體健康
精神充沛
誠大小饌
會中之佳
釀者

總代理
亞洲公司

港九各大
公司士多
均有發售

在每磅「嘉富」芝士內實際可以
享受壹加侖純鮮奶之營養價值

嘉富芝士

乃澳洲最佳方法製成之上等芝士



「嘉富」芝士乃在嚴衛生情況下，用濃厚鮮奶提煉而成，每磅「嘉富」芝士須用壹加侖純牛奶製成。是以成為增進健康，加強體力之最理想食品。

「嘉富」芝士用途甚廣，可以配製各種精美食品，例如：三文治，沙律，烤炙肉類或烹調各項食物。

「嘉富」牌子食品，質地經常可靠，特別介紹「嘉富」芝士，各處均有代售，不論壹庄或罐庄，均為各界所認識，請勿購買代用品，只認明「嘉富」牌子選購。分兩安士，四安士，十二安士罐庄及八安士罐庄各種。

欲求精緻鮮美食味

試 嘗 譜

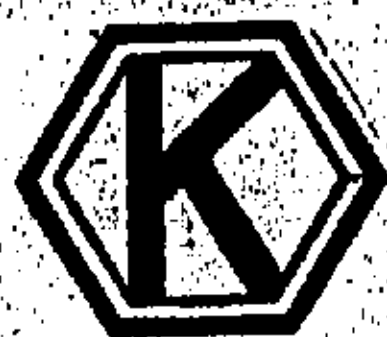
「菲列得爾菲亞」牌忌廉芝士

軟滑可口。忌廉豐富

「菲列得爾菲亞」忌廉芝士對於香甜食品，確實增加新鮮美味，請選購四安士特別錫紙包庄。常貯於牛奶冰箱之內。

請認明「嘉富」商標

香港代理
大利連有限公司

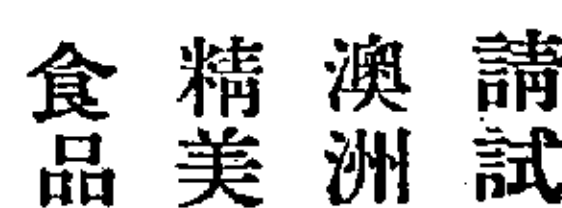


經嚴格檢驗

政府有關部門及糧食工業，所遭遇的技術困難問題的解決基礎，是這個組的有用的服務之一。

關於因種的技術需要及援助的請求，在陸續增加中，而這項需求承認了這個組對處理，製及加工糧食肉類，魚類，蔬菜，鮮菓，藥劑及其他糧食各方面精透的知識。

澳洲現在採用這種自動機器，以製造無皮的赤達芝士，很費工夫，手續麻煩，虛耗很大。自動機器減除了

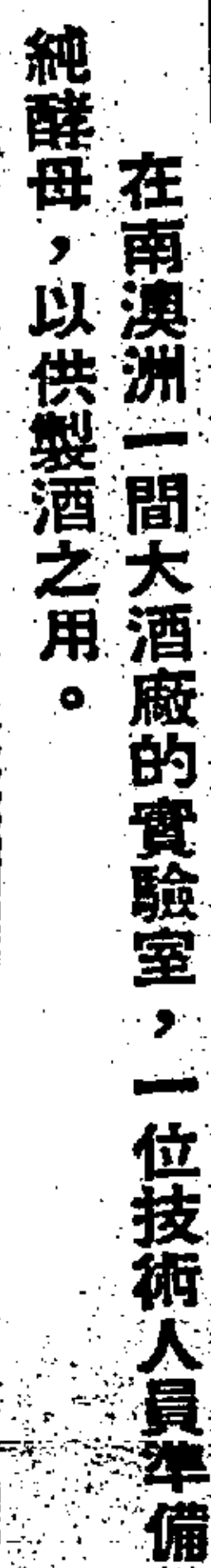


靚小麥製靚麵粉
色香美味皆齊全

有玻璃罐裝載的菓醬及透明膠包裝的菓子餅，鮮明奪目，吸澳洲的推銷方法也變成了更有效，澳洲出口商現在明白，他

澳洲飲品
款多價錢平

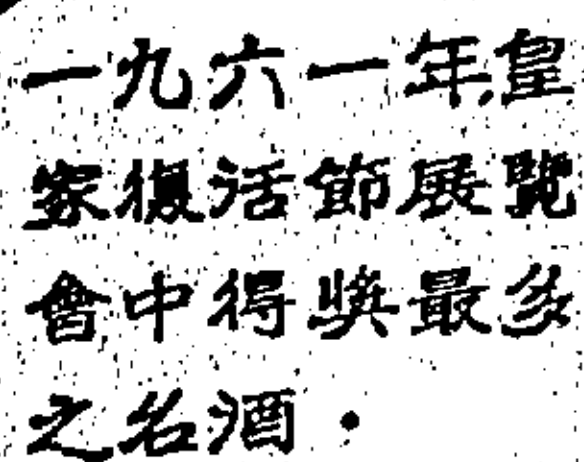
有玻璃燐裝載的菓醬及透明膠包裝的菓子餅，鮮明吸引顧客。



家宜極 黑加崙子汁



蓮達文 *Lindeman's*
WINES



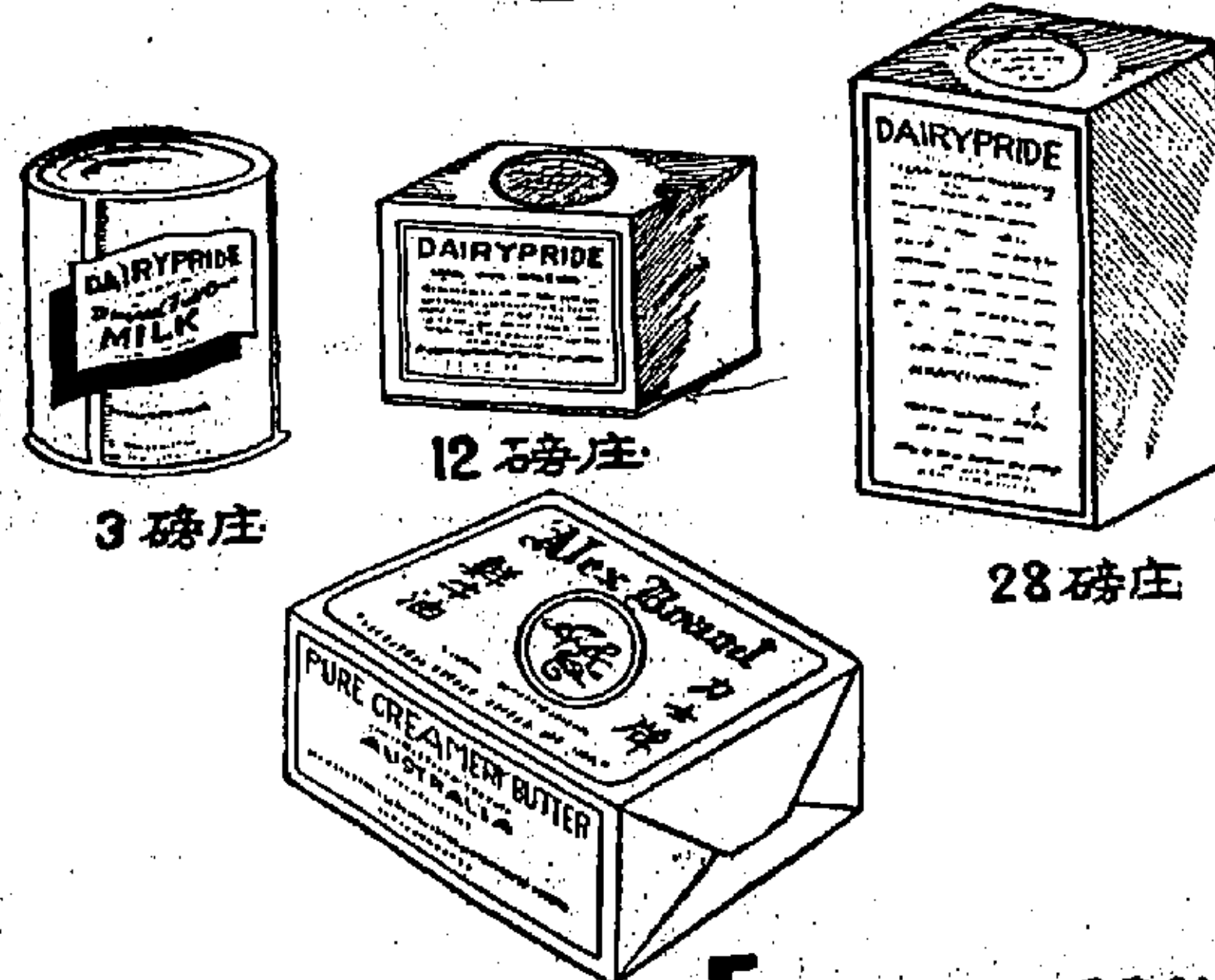
總代理 廣和洋酒行
香港於仁大馬路 電話：239275

本公司專門出品
製造麵包西餅機器焗爐用具
品質優良。經濟耐用。達五十年歷史

請函下列地址索取樣本及報價單：

澳洲
 布朗潔有限公司
 BROWN & KIDD PTY. LTD.,
 147 NEW CANTERBURY RD.,
 PETERSHAM N.S.W.
 AUSTRALIA

品出譽榮洲澳



DAIRY PRIDE BRAND
牌利得
 滋養豐富全脂奶粉
 老幼咸宜
 育嬰佳品

ALEX BRAND
牌士力
 總代理
 新建築有限公司
 地址：香港雪廠街九號二一五至三一五室
 電話：二六七八二 二五七三〇



「甘」甜美味
「利」君口福

澳洲名廠出品
「甘利菓占」

總代理：永生有限公司
永和街三號
電話：四四八五二四



澳洲的養蜂農，戴上面罩來處理蜂巢。他們把蜂巢移至鄉村的開花的樹林去，以方便蜜蜂採花。



最純淨的澳洲蜜糖

蜜糖是極佳的食品，最純淨的澳洲蜜糖，其品質優良，且含有豐富的維他命及礦物質。澳洲蜜糖的生產，完全依賴於澳洲的氣候及土壤，因此其品質純淨，且不含任何防腐劑及人工色素。澳洲蜜糖的生產，完全依賴於澳洲的氣候及土壤，因此其品質純淨，且不含任何防腐劑及人工色素。

澳洲拔蘭地 另有佳風味

澳洲拔蘭地，其風味獨特，且含有豐富的維他命及礦物質。澳洲拔蘭地的生產，完全依賴於澳洲的氣候及土壤，因此其品質純淨，且不含任何防腐劑及人工色素。澳洲拔蘭地的生產，完全依賴於澳洲的氣候及土壤，因此其品質純淨，且不含任何防腐劑及人工色素。

澳洲特級牛油

溫拿牛油

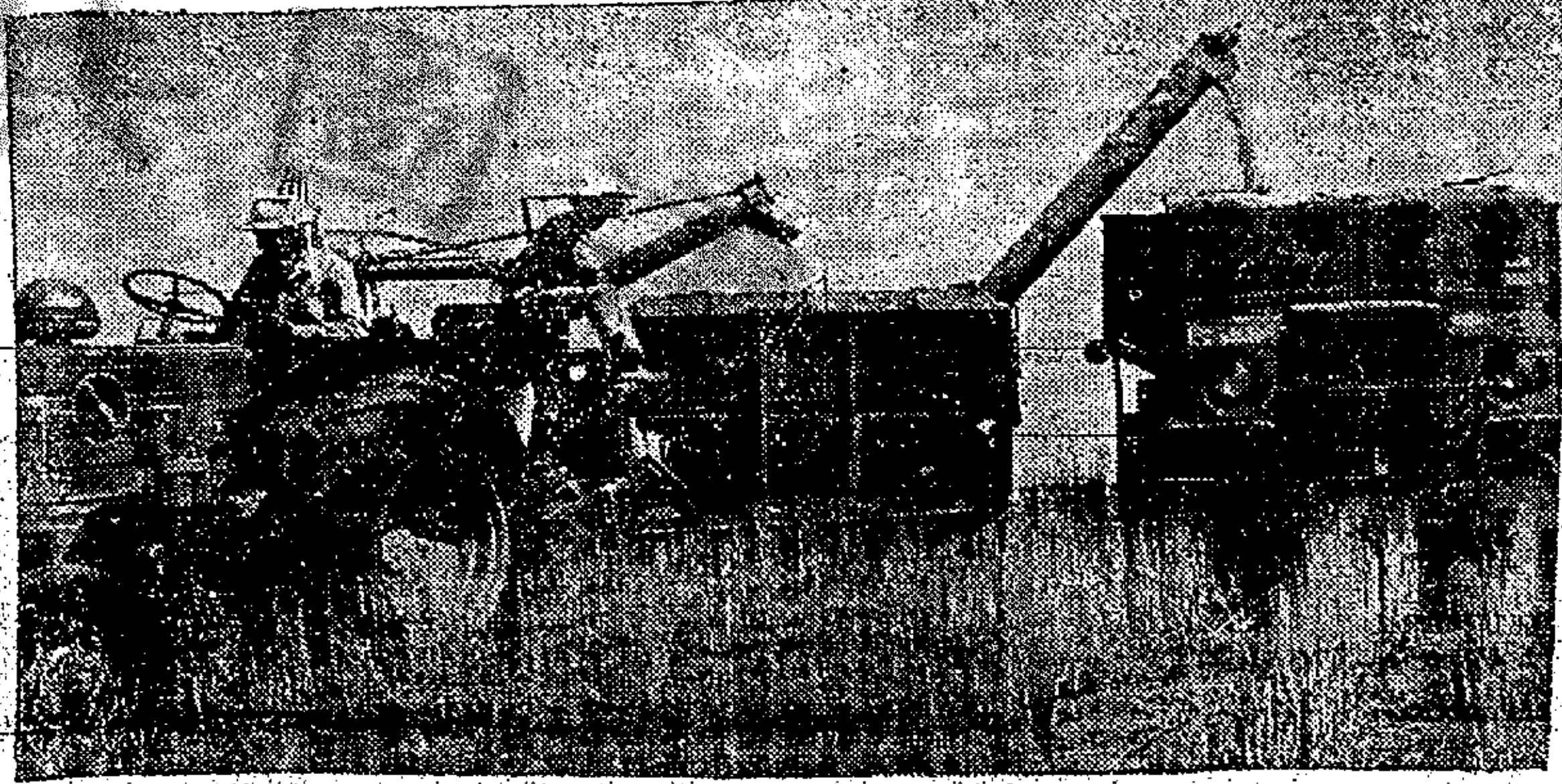


澳洲維多利亞省牛油廠出品
總代理：賀康糧食有限公司

大產酒國家！澳洲

曾膺國際賽會冠軍

澳洲是第四大產酒國家，每年產酒約三千五百萬加侖，輸出達一百五十萬加侖。澳洲的葡萄酒，其品質優良，且含有豐富的維他命及礦物質。澳洲葡萄酒的生產，完全依賴於澳洲的氣候及土壤，因此其品質純淨，且不含任何防腐劑及人工色素。



成功的工商業人士都必須要有益於健康的飲食——如澳洲牛油及乳酪等類食物。

由澳洲到閣下... 最能增進 身體健康與精力的 澳洲農場食品

優良的農場食品有此種標誌



或貼有「澳洲」兩字的標頭紙。

由澳洲長年雨量充沛，陽光普照的肥沃農場所輸出最上等的農場食品——含有增進精力及強身的蛋白質，增強骨骼與牙齒的鈣質，任何欲求飲食健康與享受的人士，若聞悉此等食物現在按時由澳洲運到之消息，必會大表歡迎。同時，最新式的運輸，包裝與冷藏的方法，可保證食物在運抵埠時，仍舊新鮮完美。請選擇下列各

種優良無比的澳洲農場食品：牛油，牛奶（麥芽配製，適合嬰孩及病人），牛油脂及煮食牛油，全脂乾奶，奶粉，乳酪，脫脂牛奶，噴霧凝結乾奶，軟質乾奶，濃縮煉奶以及不帶甜味牛奶。

商業詢問：AUSTRALIAN DAIRY PRODUCE BOARD,
106 LONSDALE STREET, MELBOURNE, VICTORIA, AUSTRALIA.

本公司乃澳洲著名鮮菓出口商
特別輸出新南威爾斯，昆士蘭及澳洲南部之蘋果，梨及葡萄等鮮美生果。並輸出新南威爾斯（MURRUMBIDGEE 種植地帶）甜橙及昆士蘭柑屬鮮果。

歡迎函詢
澳洲雪梨

麥健時有限公司

J.W. MACKENZIE & COY. PTY. LIMITED
BOX 252 P.O. HAYMARKET, SYDNEY, N.S.W.

電報掛號 "MACKFRUITS" SYDNEY

MACKENZIE & CO. (S.A.) LIMITED
2 OZONE STREET, HENLEY SOUTH,
SOUTH AUSTRALIA.

電報掛號 "GRENFRUIT" ADELAIDE.



IXL

純淨果醬
罐頭生菓
鮮甜菓汁

「IXL」牌菓醬及罐頭生菓，乃由品質最佳純正生菓製成。請即嘗試——鮮甜美味，令君滿意。
「IXL」牌黑葡萄糖漿乃由澳洲塔斯曼尼亞省最佳黑葡萄製成——維他命C異常豐富。
「IXL」牌黑葡萄糖漿對組成人體細胞裨益甚大。

BUY THE 26 OZ. ECONOMY SIZE

Sole Agents:

DODWELL & CO., LTD.

總代理 天祥洋行

狗衛生 狗營養 狗清香



後產前產 顏養血補

總代理：克馬洋行

[illegible]

